

# Röttenbacher Bürgerbrief

September 2023



**Die Katholische  
Landjugend**

Weiterlesen auf Seite 5

# Inhalt 09/2023

## | Aus Rathaus & Gemeinde

- 5 Die Titelstory – Katholische Landjugend
- 6 Gemeinderatssitzung im Juli 2023
- 7 Gewerbegebiet Fünfteilholz II
- 13 Dorfladen
- 14 Mitteilungen aus dem Landratsamt
- 16 Veranstaltungen - aktuell, immerwährend

## | Familie, Bildung

- 19 Grundschule, „Laufender Schulbus“
- 20 Volkshochschule, Bücherei
- 26 HAUS für KINDER, Kiga St. Martin Mühlstetten

## | Kirchen

- 28 Evang-Luth. Pfarramt
- 29 Katholische Pfarrgemeinden

## | Vereine & Verbände

- 31 VdK
- 32 Musikverein
- 33 TSV Röttenbach, Frauenunion
- 34 Freiwillige Feuerwehr Röttenbach-Mühlstetten

### Wichtige Nummern und Infos

<b>Notruf</b>	110
<b>Notdienst Rettungsdienst und Feuerwehr</b>	112

### Zahnärztlicher Notdienst

Angegliederte Orte: Abenberg, Allersberg, Büchenbach, Eckersmühlen, Georgensmünd, Greding, Heideck, Hilpoltstein, Röttenbach, Spalt, Thalmassing. Sie finden die Termine unter [www.zahnnotdienst.de](http://www.zahnnotdienst.de).

### Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Erreichbar in der praxisfreien Zeit unter **116 117**.

### Apotheken Notdienst

Aktuelle Informationen über die diensthabenden

Liebe Leserinnen und Leser,

In Röttenbach tut sich nicht nur etwas im Gewerbegebiet (s. Berichte S. 9 und 10). Auch das Vereinsleben kommt in diesem Bürgerbrief wieder in seiner ganzen Breite zur Geltung (s. Titelstory zur Katholischen Landjugend S. 5). Aber was uns in der Redaktion auffällt, sind die sich mehrenden Berichte von den Aktivitäten unter den Senioren.

Erst vor kurzem wurde der neue Seniorenbeirat vorgestellt, und von Seiten der Gemeinde betreut künftig die Büchereileiterin Agnieszka Lippa die Arbeit mit den Senioren. Auch das monatliche gemeinsame Mittagessen im Gasthaus Knäblein erfreut sich großer Beliebtheit („Begegnungen“, S. 17). Auffällig sind auch die zahlreichen Aktivitäten der AWO oder des VdK, der bei seinem diesjährigen Jahresausflug mit einer großen Reisegruppe in Blaubeuren und Ulm unterwegs war (s. Bericht S. 31).

Da soll einer sagen, das Dorfleben sei am „Aussterben“! Röttenbach ist ein gutes Beispiel für das Gegenteil. Hier lebt die Gemeinde, die laut Bürgermeister Thomas Schneider auf drei Säulen ruht: der Bürgerschaft, dem regen Vereinsleben und der Unternehmerschaft (s. S. 9). Dass diese Säulen fest verankert sind, zeigt nicht zuletzt dieser Herbst-Bürgerbrief.

Die Redaktion

Kathleen Paul und Dr. Johann Schrenk

Apotheken finden Sie auf der Internetseite der Bayerischen Apothekenkammer unter [www.blak.de](http://www.blak.de).

### Bereitschaftspraxis Roth

Kontakt: Allgemeine Ärztliche KVB-Bereitschaftspraxis an der Kreisklinik Roth

Weinbergweg 14, 91154 Roth

### Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do: 18:00-21:00 Uhr,

Mi, Fr: 13:00-21:00 Uhr,

Sa, So, Feiertag: 09:00-21:00 Uhr

### Arztpraxen in Röttenbach

#### Allgemeinarzt Günther Bihler

Rathausplatz 5, 91187 Röttenbach,

Tel. 09172 / 69630

#### Allgemeine Zahnheilkunde & Oralchirurgie

##### Dr. Michael Nuding

Rathausplatz 5, 91187 Röttenbach,

Tel. 09172 / 2010

#### Tierarztpraxis Dr. Agr. Dr. med. vet. Hans J. Rapp

Zeppelinstr. 34, 91187 Röttenbach,

Tel. 09172 / 700876



**Gemeinde Röttenbach**

Öffnungszeiten Bürgerbüro:

Montag bis Freitag 08.30 - 12.00 Uhr

Montag 14.00 - 18.00 Uhr

Donnerstag 14.00 - 16.00 Uhr

**Rathausplatz 1 – 91187 Röttenbach****Tel.:** 09172 6910-0 **Fax:** 09172 6910-30**info@roettenbach.de - www.roettenbach.de****| Der Rathaus-Wegweiser****Leitung**

Thomas Schneider, 1. Bürgermeister,

Tel.: 09172 6910-16

**Sekretariat Bürgermeister, vhs**

Christine Mühling // christine.muehling@roettenbach.de

Tel.: 09172 6910-16

**Sekretariat Bürgermeister, Öffentlichkeitsarbeit**

Kathleen Paul // kathleen.paul@roettenbach.de

Tel.: 09172 6910-16

**Geschäftsleitung, Kämmerei**

Peter Straß // peter.strass@roettenbach.de

Tel.: 09172 6910-15

**Geschäftsführung KaDe GmbH,  
Liegenschaften, Veranstaltungen**

Michaela Padua // michaela.padua@roettenbach.de

Tel.: 09172 6910-12

**Hauptamt, Bauamt, Breitband, EDV, Wahlen**

Christian Lutz // christian.lutz@roettenbach.de

Tel.: 09172 6910-18

**Öffentliche Sicherheit und Ordnung, Standesamt**

Lisa Schlosser // lisa.schlosser@roettenbach.de

Tel.: 09172 6910-10

**Personalamt, Förderwesen**

Ronja Schmidt // ronja.schmidt@roettenbach.de

Tel.: 09172 6910-17

**Kämmerei**

Anika Demel // anika.demel@roettenbach.de

Tel.: 09172 6910-14

**Bürgerbüro**

Wolfgang Kolb // wolfgang.kolb@roettenbach.de

Tel.: 09172 6910-13

**Zweckverband, Bürgerbüro**

Martin Riedl // martin.riedl@roettenbach.de

Tel.: 09172 6910-69

**Kasse, Kasse Zweckverband, Versicherungswesen,  
Grund-, Gewerbe- und Hundesteuer**

Oliver Kränzlein // oliver.kraenzlein@roettenbach.de

Tel.: 09172 6910-27

**Familienzentrum**

Karina Milles // karina.milles@roettenbach.de

Tel.: 09172 6910-22

**Bauhofleitung**

Markus Feuerstein // markus.feuerstein@roettenbach.de

Tel.: 09172 6910-40

**Grund- und offene Ganztagschule  
Röttenbach-Mühlstetten**

Frankenstraße 6, 91187 Röttenbach

Tel.: 09172 2023 (Grundschule)

Tel.: 09172 6670920 (Ganztagschule)

www.gs-roettenbach-muehlstetten.de

**Gemeindebücherei und vhs Außenstelle**

Frankenstraße 6 (Schule);

Agnieszka Lippa // Tel.: 09172 4398977;

buecherei@roettenbach.de

Christine Mühling // Tel. 0170 5465065 vhs

christine.muehling@roettenbach.de

Dienstag: 16:00 - 19:00 Uhr, Mittwoch: 8:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag: 15:30 - 18:00 Uhr, Freitag: 8:00 - 12:00 Uhr

**HAUS für KINDER**

Am Kindergarten 7, 91187 Röttenbach, Tel.: 09172 663363

Montag-Donnerst. 07-16.30 Uhr Freitag: 07 bis 14 Uhr

www.haus-fuer-kinder.com

**Kath. Kindergarten St. Martin Mühlstetten**

Föhrenweg 4, 91187 Röttenbach-Mühlstetten

Tel.: 09172 2782

Montag bis Donnerstag: 7:00 Uhr bis 16:30 Uhr

Freitag: 7:00 Uhr bis 14:30 Uhr

www.kindergarten-muehlstetten.de

**Dorfladen**

Rathausplatz 5, 91187 Röttenbach Tel.: 09172 7004589

Mo, Di, Do, Fr: 07:30 – 18:00 Uhr; Mi: 07:30 – 13:00 Uhr

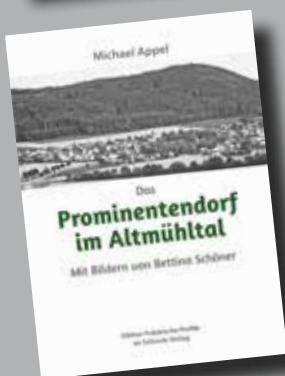
Sa: 07:00 – 12:00 Uhr

**Schrenk-Verlag**  
Röttenbach im Fr. Seenland  
[www.buchfranken.de](http://www.buchfranken.de)

Besuchen Sie uns  
an unserem Stand  
auf dem  
Kartoffelmarkt  
am 1. Oktober !



**Schmökern Sie in unseren neuen Büchern, die wir im Herbst herausbringen werden.** Zur Präsentation unseres neuen Romans über das Fränkische Seenland laden wir Sie ebenfalls herzlich ein, ins **Hotel Seehof, Langlau am 3. September 18 h** mit Lesung und Musik (Eintritt frei)



Unsere beiden neuen  
Bücher über das Altmühltal und den Hesselberg

## Amtliche Bekanntmachungen

### Kontaktdaten bei Störungen

**Störungsdienst Wasser u. Abwasser:** 09172/8480

**Störungsdienst Strom, N-Ergie:** 01802/713 538

**Störungsdienst Gas, N-Ergie:** 01802/713 600

### Sitzungstermine

Die nächsten Gemeinderatssitzungen finden voraussichtlich am Montag **11.09.2023** um 19:30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses (Rathausplatz 1) statt.

### Redaktionsschluss

Die nächste Ausgabe des Bürgerbriefes erscheint am 01.10.2023. Redaktionsschluss ist der **15.09.2023**

### Gartencontainer:

Der Gartenabfallcontainer steht seit 11.02.2023 zur Verfügung.

### Restmüll/Biomüll

Dienstag **12.09.2023**, Dienstag **26.09.2023**,

### Altpapier/Gelber Sack

für den Ort Röttenbach einschließlich Schlesierstraße und Baugebiet Am Obstgarten: Montag **04.09.2023**

für die Ortsteile Mühlstetten, Niedermauk, Ober- und Unterbreitenlohe: Mittwoch **06.09.2023**

### Problemabfälle / Umweltmobil

Beispielsweise: Chemikalien, Energiesparlampen, Gerätebatterien/Akkus, Halogenlampen, Insektizide/Pestizide, Nagellack usw. Kostenlose Abgabe am Umweltmobil oder an einem der vier Recyclinghöfe (Pyras, Georgensgmünd, Wendelstein, Büchenbach)

### Rat in Rentenfragen

Ralf Krawatzek ist ehrenamtlicher Versichertenberater für die Deutsche Rentenversicherung Bund und in Röttenbach ein wichtiger Ansprechpartner für alle Fragen rund um die Rentenversicherung. Als „Helfer in der Nachbarschaft“ kümmert er sich um die Anliegen der Versicherten, nimmt Anträge auf und lässt beim Rentenversicherungsträger den gegenwärtigen Rentenanspruch berechnen. Termine Rentenberatung: **11.09.2023** Ralf Krawatzek, Rentenberatung, Tel. 0152 / 57635229

### Fundsachen: Brille

### Eheschließung:

29.06.2023 Verena Keiner und Enrico Passador

07.07.2023 Katrin Walter und Martin Lehmeyer

29.07.2023 Jasmin Anderl und Daniel Stein

### Sterbefälle

Ida Petrsek 28.07.2023

Einwohnerzahl zum 15.08.2023: **3.390**

## | Die Katholische Landjugend



## Alte Tradition, junge Mitglieder: Was macht unsere Landjugend aus?

„Von wegen von gestern! Landjugend, das sind junge aktive Leute, die etwas auf die Beine stellen wollen und die das Leben auf dem Land lieben. In unserer Gemeinde wird die Landjugend Röttenbach-Mühlstetten im September 70 Jahre alt, zählt über 100 Mitglieder und kann weit mehr als ‚nur‘ feiern.

Wir haben den Verein mit der ältesten Fahne der Gemeinde (109 Jahre alt) unter die Lupe genommen und freuen uns sehr über das spannende Interview:

### **Wann und von wem wurde der Verein gegründet?**

Gegründet wurde die Landjugend 1911 in Form eines Burschenvereins. Zur offiziellen Landjugend wurden diese im Jahr 1953, unter der Vorstandschaft von Rudi Lang (1. Vorstand), Georg Morgott (2. Vorstand) und Elsa Schielein (Mädchenvertreterin).

### **Warum gibt es eine Mädchenvertreterin?**

Wir machen Ernst mit der Gleichberechtigung von Frau und Mann. Unsere Entscheidungsgremien sind paritätisch besetzt, damit Frauen und Männer die gleichen Chancen haben, ihre Erfahrungen einzubringen. Unsere Vorsitzenden werden von den Mitgliedern gewählt und sind rechenschaftspflichtig. So kann Demokratie erlebt und eingeübt werden.

### **Was ist das Ziel des Vereins?**

Ziel der Landjugend ist es die Jugend der Gemeinde zu

vereinen. Außerdem wollen wir eine Gemeinschaft schaffen, in der sich alle wohlfühlen und Freundschaften gebildet werden. Unser Wunsch für die Zukunft, liegt im Weiterbestehen der Landjugend. Die Traditionen, Werte des Zusammenhalts und der Gemeinschaft soll an die zukünftigen Generationen weitergegeben werden.

### **Wer darf Mitglied werden?**

Jeder ab 14 Jahren, der Lust hat.

### **Wie teuer ist die Mitgliedschaft?**

Die Mitgliedschaft beträgt 8€ im Jahr.

### **Was zeichnet die Landjugend aus?**

Trotz eines Einbruchs der Mitgliederzahlen in den 60iger Jahren und anderer Flauten, hat sich die Landjugend immer wieder erholt und die Gemeinschaftsstruktur immer wieder zurückgebracht. Auch nach 70 Jahren steht die Landjugend für ein fröhliches Beisammensein und weckt in allen Generationen viele schöne Erinnerungen.

### **Gibt es lustige, skurrile Geschichten rund um den Verein?**

Zu den Anfangszeiten der Katholischen Landjugend, kurz nach der Gründung, wurden die Mädchen vom damaligen Pfarrer Eichenseher um 22 Uhr nach Hause geschickt. Die Jungs wurden hingegen erst 10 min später nach Hause entlassen, in der Hoffnung die Mädchen seien in der Zwischenzeit daheim angekommen.



### Gibt es regelmäßige Treffen? Was wird da gemacht?

Jeden ersten Mittwoch im Monat, findet ein Spieleabend statt. Hierbei treffen wir uns normalerweise im Landjugendheim an der Kirche in Röttenbach (St. Marienstraße). Neben klassischen Spielen, wie UNO, Tabu, Skip-Bo und Phase10, wird auch mal Kegeln gegangen. Auch Pizza essen, grillen und Fußball schauen gehören manchmal zu so einem Mittwochabend dazu. Unser Hauptaugenmerk liegt dabei darauf, sich regelmäßig zusammenzufinden und einen Entspannten Abend zu haben. Wir sind hierbei immer aufgeschlossen neue Leute kennenzulernen und freuen uns über möglichen Nachwuchs.

### Welche festen Termine gibt es?

Das Jahr fängt klassischerweise mit dem Christbaumeinsammeln an. An Fasching findet jährlich der Landjugendball statt. Weiter geht das Jahr mit unserem traditionsreichen Theaterspiel übers Osterwochenende. Jedes Jahr im Juni, am Kirchweih Wochenende, sind wir vor allem mit dem Kirchweih Tanz vertreten. Die Aktivitäten im Sommer werden abgerundet vom Saugrillen. Auch im Winter ruht die Landjugend nicht. Hier finden sich Termine wie die Halloweenparty, unser Stand am Weihnachtsmarkt mit anschließender After-Show-Party und als Jahresabschluss die Jahreshauptversammlung.

### Gibt es sonstige Aktivitäten/Wissenswertes rund um die Landjugend?

Jeden Monat haben wir eine größere Aktivität für unsere Mitglieder geplant. Dazu zählen Ausflüge ins Palm Beach, zum Klettern in den Kletterwald oder eine gemütliche Radtour an den Brombachsee. Erstmals wurde nach längerer Unterbrechung auch wieder eine Altkleidersammlung in der Gemeinde durchgeführt. Diese möchten wir auch in den kommenden Jahren bestehen lassen. Dieses Jahr haben wir unsere Teilnahme am Ferienprogramm, in Form einer Spiele Übernachtung mit Fackelwanderung, wieder ins Leben gerufen. Kurz vor Halloween bieten wir gerade für die Jüngeren, zukünftigen Mitglieder, ein Kürbisschnitzen an.

### Die Landjugend feiert ihr 70-jähriges Jubiläum

Am 16.09.2023 ab 14 Uhr startet die Jubiläumsfeier im HGV Garten in Mühlstetten mit Kaffee und Kuchen.

- 16 Uhr Auftritt Kindergarten Mühlstetten, Spendenübergabe an beide Kindergärten (50/50), mit dem Geld von der Altkleidersammlung
- 17 Uhr Grillen
- 20 Uhr Sound-Revolution sorgt für gute Stimmung
- 22 Uhr Bar öffnet

Für die Kinder wird auch etwas geboten: Kinderschminken, Hüpfburg und diverse andere Spiele wie 4-gewinnt

## Gemeinderatssitzung im Juli



### Zur Finanzlage der Gemeinde Röttenbach

Es ist in Röttenbach guter Brauch geworden, nach der Hälfte eines Rechnungsjahres eine Zwischenbilanz zu ziehen. Peter Straß (im Bild links neben Bürgermeister Thomas Schneider), der derzeit noch als „Herr des Haushalts“ gilt, überraschte mit einigen erfreulichen Nachrichten, was im vorausgegangenen Jahr nicht der Fall war. Da musste die Gemeinde die Reißleine ziehen, da unvorhersehbar Steuereinnahmen weggebrochen waren (wir berichteten davon).

In diesem Jahr sind auf der Einnahmenseite Tendenzen erkennbar, die Mehreinnahmen bei den Grundsteuern und vor allem bei der Gewerbesteuer erwarten lassen. Hatte man für dieses Jahr 1,645 Mio Euro Gewerbesteuer im Haushalt veranschlagt, so kann man tatsächlich wohl mit Einnahmen aus dieser Steuer in Höhe von 2,4 Mio Euro rechnen. Insgesamt fließen nach den Vorausberechnungen in diesem Jahr 780.000 Euro mehr an Einnahmen in die Gemeindekasse. Das sei, so übereinstimmend Bürgermeister und Peter Straß „sehr erfreulich“.

### Neuplanung des Kapellenplatzes in Mühlstetten

Der Gemeinderat hatte die Fa. Fiegl aus Pleinfeld mit der Fertigstellung des Kapellenplatzes in Mühlstetten beauftragt. Von dort wurden nun für die Ratssitzung detaillierte Pläne zur Ausgestaltung des Platzes rund um die Ortskapelle aus dem frühen 20. Jahrhundert vorgelegt. Der Gehweg soll auf die normale Breite von 1,50 m angelegt werden. Das sei schon vorab im Hauptverwaltungsausschuss so beschlossen worden. Der Ausbau erfolgt bis zum Anschluss an die Mühlstraße, die wieder in ihren ursprünglichen Zustand versetzt werden wird. Auf dem Kapellenplatz selbst sollen Bepflanzungen und zwei mit Graniteinzeilern eingefasste Zugänge zum Kapelleneingang und zum Kriegerdenkmal für Auflockerung sorgen. Zur Röttenbacher Straße hin sollen vier Bäume den Kapellenplatz „abschirmen“.

Der Gedanke, die Rezat als Fluss an dieser Stelle wieder erlebbar zu gestalten, soll durch einen neu angelegten Zugang zum Uferbereich gewährleistet werden. Hier sollen auch Quaderblöcke dazu animieren, sich im Uferbereich aufzuhalten und es sich an der Rezat bequem zu machen. Auf Nachfrage räumte Bürgermeister Schneider ein, dass



man die Mühlstraße künftig auch Fahrradstraße nutzen könne: „Alles sei möglich“, versicherte er, da es sich hier um einen gehweg-kantenfreien Bereich handele. Von der Heidecker Straße führt ein 2,5 m breiter Geh- und Radweg an die Rezatbrücke, auf der dann eine durchgezogene Linie bis zum Kapellenplatz den Bereich für die Fußgänger und Radfahrer trennen soll.

### Neues Baugebiet in Mühlstetten

Der Gemeinderat beriet den aktuellen Bauantrag für zwei Grundstücke in Mühlstetten (Flur. Nr. 183 und 183.1), auf denen Tiny-, Einfamilien- und Doppelhäuser errichtet werden sollen. Thomas Schneider verwies darauf, dass sich der Bauausschuss nach einer Besichtigung der örtlichen Gegebenheiten bereits grundsätzlich aufgeschlossen gezeigt habe, für dort einen Bebauungsplan zu erstellen. Die Entscheidung trifft allerdings der Gemeinderat, der nun darüber entscheiden müsse.



In die Diskussion flossen einige Bedenken hinsichtlich der Bauleitplanung der Gemeinde ein. Eigentlich sei man sich, so Franz Josef Mühling (Freie Wähler), einig gewesen, mehr Grünland schaffen zu wollen, um der weiteren Versiegelung der Gemeindefläche entgegenzuwirken. Einwände wurden auch gegen die Aufstellung von Doppelhaushälften erhoben, und schließlich wurde auch die Radwegeplanung der Gemeinde ins Spiel gebracht, die mit dem neuen Bauvorhaben nicht beeinträchtigt werden solle. Thomas Schneider betonte, dass allein der Gemeinderat die Planungshoheit innehätte. Zum Thema Grün-

landschaffung bemerkte er, dass man sich auch auf die Fahnen geschrieben habe, auf möglichst geringen Flächen – das neue Bauvorhaben erstreckt sich auf eine Fläche von ca. 1400 qm – vergleichsweise viel Wohnraum zu schaffen, und dafür seien sowohl Tiny- als auch Doppelhäuser bestens geeignet.

Schließlich stimmte man dem Vorschlag von Eduard Schielen (SPD) zu, erst einmal darüber abzustimmen, ob für das geplante Bauvorhaben ein neuer Bebauungsplan aufgestellt werden soll. Über die Ausgestaltung und die Details und darüber, ob man den räumlichen Geltungsbereich auch auf den benachbarten Baubestand ausdehnen wolle, soll in einem zweiten Schritt entschieden werden. Mit einer Gegenstimme aus den Reihen der CSU wurde beschlossen, mit dem Antragssteller einen entsprechenden städtebaulichen Vertrag zu schließen. Für dieses Bauvorhaben wird der neue Bebauungsplan Nr. 22 „Breitenloher Straße West“ erstellt. In dem Beschluss wurde auch festgehalten, dass der Bauantragssteller für die Kosten des Bebauungsplanes aufkommen muss, insofern es um die beiden Grundstücke mit den Flurnummern 183 und 183.1 in der Gemarkung Mühlstetten geht.

### Das „HAUS für KINDER“ zieht Bilanz

Sabrina Merz, Krippenleiterin und stellvertretende Kindergartenleitung präsentierte dem Gemeinderat einen Zwischenbericht über die Situation in der im laufenden Jahr (September 2022 bis August 2023). In der Kinderkrippe werden aktuell 24 Krippenplätze angeboten. Damit sei man, so Merz, bereits am Limit. Vier Überbelegungen, davon zwei bereits vergeben, tragen dazu bei, dass sich die Situation zuspitzt. Unterstrichen wird dies durch die Warteliste, die derzeit mit 19 Anwärtern gefüllt ist. Hinzu kommen 10 weitere im Jahr 2024 und 8 im Jahr 2025. Das bedeutet, dass nicht alle Familien in Röttenbach ihren Rechtsanspruch auf einen Krippenplatz einlösen können. Fünf Kräfte arbeiten momentan in der Krippe, zumindest eine zusätzliche Erzieherin wäre dringend erforderlich. Aktuell wird die Kinderkrippe noch vom Personalstand des Kindergartens mitversorgt. Im Mai führte die Krippenleitung eine Umfrage bei den Eltern durch. Mit 23 Rückläufern habe man, so Merz eine gute Antwortquote erreicht und dabei feststellen können, dass die überwiegende Mehrheit der Eltern mit der Betreuung ihrer Kinder zufrieden seien. Eine Klage gab es hinsichtlich der Öffnungszeiten.

Auch im Kindergarten stoße man an Grenzen. 81 von 100 Plätzen sind derzeit belegt. Bis Jahresende wird die Zahl vermutlich auf 103 Kinder ansteigen. Dreizehn pädagogische Kräfte sorgen sich dort um deren Wohl. Für das Jahr 2024 geht man davon aus, dass 85 Plätze belegt sein werden. Derzeit wird in sechs Gruppen gearbeitet. Geplant waren 2 Gruppen im Kindergarten und 2-3 in der Krippe. Im Kindergarten habe man ebenfalls, so Frau Merz, eine Umfrage unter den Eltern gestartet, aber nur ein geringes Feedback erhalten (28 von 80). 86% der Befragten waren mit dem Angebot zufrieden („sehr gut“ und „gut“), Berichte und Fotos: Johann Schrenk



# UMWELT STAMMTISCH



RÖTTENBACH

Frauen & Mädels  
**FLOHMARKT**  
für jedes Alter ab 14 Jahren



Wann?

Freitag,  
15. September  
von 18 -22 Uhr

Wo?

Rathaus Röttenbach

mit SEKT BAR



ANMELDUNG bis zum 9.9. [info@umweltstammtisch-roettenbach.de](mailto:info@umweltstammtisch-roettenbach.de)  
Verkaufsgebühr: 3 € pro Tisch

## Gib deinen Klamotten eine zweite Chance

**Kennst du das auch: Der Kleiderschrank ist voll - aber nichts zum Anziehen drin!!! ... zu groß, zu eng, zu unbequem, gefällt nicht mehr, Fehlkauf!?!?! Dann ist es höchste Zeit zum Ausmisten.**

Bei uns findest du alles, was das Mädels- und Frauenherz höherschlagen lässt: Kleidung, Schuhe, Taschen, Schals, Gürtel, Schmuck, sämtliche Accessoires und Dekoartikel. Komm doch einfach zum Stöbern vorbei. Schnapp dir deine Freundin, Schwester, Mama ... und macht euch einen schönen Mädelsabend.

Bei einem Gläschen Sekt könnt ihr etwas plaudern und auf eure Einkäufe anstoßen. So macht shoppen doppelt Spaß, spart Ressourcen, schont den Geldbeutel und vor allem die Umwelt. Besser geht es nicht:))

Wir freuen uns auf einen nachhaltigen und lustigen Flohmarktabend mit euch!

**HAUS für KINDER**  
Krippenplätze - Kindergartenplätze

Wir wachsen weiter und suchen:  
**Erzieher/in** <sup>m/w/d</sup>  
Kinderkrippe zum 1. November 2023

Wir bieten tolles Arbeitsklima, ein junges Team und eine sichere Anstellung bei der Gemeinde Röttenbach – Bezahlung nach Tarif bei einem fairen, familienfreundlichen Arbeitgeber.

**Fröhliche und taffe Krippenkinder und nette Kollegen und Kolleginnen haben wir, aber DU fehlst uns noch!**

Wir freuen uns auf deine Unterlagen bis zum 18.09.23!

✉ HAUS für KINDER, z. Hd. Sabrina Merz, Am Kindergarten 7, 91187 Röttenbach  
@ [leitung@roettenbach.de](mailto:leitung@roettenbach.de)  
☎ 09172/69 10 16 oder ab dem 04.09.23: 09172 / 66 33 63

Weitere Informationen:  
[www.haus-fuer-kinder.com](http://www.haus-fuer-kinder.com)  
[www.roettenbach.de](http://www.roettenbach.de)

Gemeinde Röttenbach  
im Fränkischen Seenland

**Markt-Apotheke**

Marktplatz 1 • 91166 Georgensgmünd  
Telefon 09172 69 87 0 • Fax 09172 69 87 – 21  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 08:00 – 18:00; Sa. 08:00 – 12:30

**Wir liefern von Montag - Freitag kostenlos nach Röttenbach, Mühlstetten und Stirn**

**IMPRESSUM**  
Herausgeber des Röttenbacher Bürgerbriefs in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Röttenbach ist der Schrenk-Verlag, Inh. Dr. Johann Schrenk, Alramweg 3, 91187 Röttenbach, [www.buchfranken.de](http://www.buchfranken.de).  
Zuschriften und Anzeigen an: [schrenk@buchfranken.de](mailto:schrenk@buchfranken.de)  
Redaktion und Seitengestaltung: Schrenk-Verlag, Röttenbach  
Design und Covergestaltung: Jäger brand & sales GmbH, 92361 Röckersbühl  
Herstellung: Druckerei Rudolf Fuchs, 91174 Spalt

**Umweltpapier** (70% Recycling-Papier-Anteil)  
100 g/qm (Innenteil), 135 g/qm U,schlag, naturbeschichtet; seidenmatt; ECF, PEFC (PEFC/07-32-76), FSC™ Mix (FSC-C014955).



## Im Gewerbegebiet Am Fünfteilholz II tut sich was!

### Beeindruckende Symbiose im Röttenbacher Gewerbegebiet II:

Die Fa. Lederer GmbH und die Canon-Deutschland GmbH präsentieren sich im neuen Firmengebäude an der B2. „Kyosei: Zusammen leben und arbeiten für das Gemeinwohl“: Gemäß diesem Prinzip, das sich die 1937 in Japan gegründete Firma Canon auf ihre Fahnen geschrieben hat, wollen sich zwei Unternehmen in Röttenbach neu aufstellen: Die Lederer GmbH, ein bedeutendes Handelsunternehmen für Produkte der Digitaldruck-Technologie aus Ingolstadt, und Canon Deutschland, u.a. führender Hersteller zahlreicher Premium-Produkte rund um den digitalen Produktionsdruck. Anlässlich des Neubaus einer Lederer-Niederlassung in der Rother Straße Nr. 25 gedachten sie auch ihrer bislang zehnjährigen Zusammenarbeit. Ein zweifacher Grund zum Feiern!

Jürgen Lederer, der Geschäftsführer der gleichnamigen GmbH, präsentierte den geladenen Gästen das neue Firmengebäude, das von der Hilpoltsteiner Firma SYSTEMBAU-Süd konzipiert und errichtet wurde. Lederer ließ sich den Bau „einiges kosten“ und stattete den Komplex mit Bürogebäude, Showroom und großer Lagerhalle aus, was einige der angereisten Gäste aus Ingolstadt neidvoll bewunderten. Warum das niederbayerische Unternehmen sich Röttenbach als Standort auserkoren hat, erklärte Röttenbachs Erster Bürgermeister Thomas Schneider, der von Jürgen Lederer auf die Bühne gebeten worden war.

Lederer sei, so Schneider, eine Premium-Firma mit Premium-Produkten, und so komme es nicht von ungefähr, dass sie sich für den Premium-Standort Röttenbach entschieden habe. Der Firmen-Neubau ist nicht nur ein echter Hingucker, sondern stellt auch eine optische Aufwertung des Röttenbacher Gewerbegebiets an der B2 dar, lobte Schneider. In den Vorgesprächen und bei den Verhandlungen um die Niederlassung der Firma Lederer habe es keinerlei Probleme gegeben. Was vereinbart wurde, wurde auch gehalten. Es herrschte von Beginn an ein beiderseitiges Vertrauen.

Die 3.400 Einwohner zählende Gemeinde Röttenbach kann sich auf drei Säulen stützen: auf die Bürgerschaft, das rege Vereinsleben und die Unternehmerschaft. Und diesbezüglich sei es für die Gemeinde nur von Vorteil, wenn im Umgang mit einem Unternehmen von Anfang an „die Chemie stimme“, überzeugte Schneider in seiner Ansprache in der festlich geschmückten, künftigen Lagerhalle. Als Gastgeschenk der Gemeinde brachte Bürgermeister einen Apfelbaum mit, der dreierlei erbringen soll: Lebensraum, Biodiversität und nicht zuletzt gute, schmackhafte Äpfel.

Dritter Redner war Frank Ladwein von der Canon-Deutschland GmbH. Er lobte das Handelsunternehmen Lederer als bewährten Partner, und das seit zehn Jahren. Mit dem neuen Standort Röttenbach vollziehe Lederer einen weiteren, bedeutsamen Schritt in seiner professio-



nellen und auf die Zukunft ausgerichteten Geschäftsentwicklung. Vom „Silver“-Partner habe sich Lederer nun in die Riege der „European TOP 20 Pro Print Partner“ von Canon eingereiht.

Ladweins besondere Hochachtung ruft auch der Umstand hervor, dass Lederer Röttenbach als erste Niederlassung das Flaggschiff der Produktion, die Canon ImagePress V 1000 für einen Showroom angeschafft habe. Hinter der kompakt wirkenden „Druckstraße“ verbirgt sich ein hochprofessionelles digitales Farbdrucksystem mit innovativer Technologie. Darüber hinaus sind hier in Röttenbach A3 Multifunktionssysteme und ImagePress Server vom Typ F200/G100 ausgestellt. Interessierte Kunden werden hier immer auf den neuesten Stand im Bereich des digitalen Produktionsdrucks gebracht.

Mit der zuversichtlichen Prognose, Lederer-Röttenbach werde seine große Zukunft noch vor sich haben, und dem Wunsch auf weitere gemeinsame Erfolge gab Frank Ladwein die Bühne frei für zahlreiche Awards, die einzelnen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen aus der Hand von Jürgen Lederer überreicht wurden. Ein opulentes Festessen, serviert von der Catering Crew des Röttenbacher Event-Unternehmens FREIRAUM beendete den illustren und zu später Stunde auch musikalischen Festakt mit seinen hochkarätigen Gästen aus nah und fern.

Bericht und Fotos: Johann Schrenk

## Im Gewerbegebiet Am Fünfteilholz II tut sich noch was!



### Baywa investiert 5,2 Millionen Euro in Röttenbach

Mit dem Spatenstich im Röttenbacher Gewerbegebiet Fünfteilholz II startete die BayWa den Bau eines neuen Landtechnik-Service-Zentrums. Unterstützt wurde das bayerische Unternehmen von der Gemeinde Röttenbach, als man sich vor einem Jahr auf die Suche begab nach einem Standort für ein modernes, 1000 m<sup>2</sup> großes Werkstattgebäude mit zehn Montageplätzen, einer Kleinmotorenwerkstatt und einer Diagnosestation für landwirtschaftliche Geräte und Maschinen, vom Rasenmäher bis zum Mähdrescher.

Gefunden hat man das dafür passende Areal von 11.500 Quadratmetern an der Siemensstraße nahe der B2, wo bereits im Oktober 2024 der Betrieb aufgenommen werden soll. Zum Baukomplex gehören noch ein vierstöckiges Ersatzteillager (mit Kranhakenhöhe von knapp 6 Metern), ein Verkaufsraum für Fachbedarf und Kleingeräte sowie Büro- und Sozialräume für die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen vor Ort. Ergänzt wird das breite Angebotsspektrum durch eine 500 m<sup>2</sup> großen Maschinenhalle. Hier und auf einer Freifläche sollen künftig, so BayWa Regionalleiter Andreas Schneider im Gespräch mit unserer Zeitung, Neu- und Gebrauchtmaschinen verschiedener Marken und Fabrikate bei der BayWa Röttenbach ausgestellt werden.

Für den mobilen Werkstattservice werden drei Fahrzeuge, die mit allen Diagnosesystemen ausgestattet sind, bereitstehen. Über einen mobilen Notdienst soll die BayWa Röttenbach bei technischen Notfällen auch außerhalb der Öffnungszeiten erreichbar sein. Viele Geräte und Maschinen in der Landwirtschaft sind, so Christian Firsching, BayWa-Spartengeschäftsführer für Agrartechnik in Franken, heute derart spezialisiert, dass die volle Bandbreite der Reparatur- und Wartungsarbeiten – von der klassischen Schweißnaht bis zum Programmieren der Systeme – nicht mehr in kleineren Werkstätten bewerkstelligt werden kann. Im Röttenbacher BayWa-Ser-

vicezentrum werden künftig breit aufgestellte Expertenteams die Kunden aus der Region bedienen.

Die BayWa Röttenbach wird nicht nur als Technikstandort „ein Leuchtturm für das südliche Franken sein“, versichert Firsching, sondern auch als Arbeitgeber in der Region. Alle Stellen im Röttenbacher Technikzentrum sollen doppelt besetzt sein. Die bisherigen BayWa-Werkstätten in Schwabach, Thalmässing und Weißenburg sollen aufgelöst und deren Mitarbeiter im neuen Technik-Zentrum in Röttenbach übernommen werden. Insgesamt sollen hier ab Oktober des kommenden Jahres 19 gewerbliche und kaufmännische Arbeitsplätze besetzt werden, davon ein Viertel in der Ausbildung.

Beim traditionellen Spatenstich für das neue BayWa-Technikzentrum in Röttenbach waren beteiligt: Spartenleiter Christian Firsching, Röttenbachs Erster Bürgermeister Thomas Schneider, die drei Werkstattleiter aus Weißenburg (Marco Auenhammer), Thalmässing (Christian Färber) und Schwabach (Thomas Menzel), Architekt Walter Fastenmeier, Harald Zillig (Service, Verkauf), die drei Agrartechnik-Verkaufsberater für Kommunen, Gewerbe und Forsten Stefan Kraft, Florian Hlawatschke und Philipp Bischoff, sowie als Vertreter der Baufirma Haschke Bauleiter Bernd Seufert. Für den Landmaschinen-Betrieb Massey-Ferguson machte sich Stefan Koch auf den Weg nach Röttenbach.

Im kommenden Jahr feiert die BayWa ihr 100-jähriges Bestehen. Da wird die Neueröffnung des Agrar-Technik-Zentrums Röttenbach ein neuer Meilenstein in der Firmengeschichte werden. Andreas Schneider, Regionalleiter für die Region Franken Süd betonte im Gespräch mit unserer Zeitung abschließend: „Bei jungen Leuten sei die BayWa häufig erste Wahl, nicht selten auch deshalb, weil schon Vater und Mutter oder sogar die Großeltern grünes Blut in den Adern hatten.“

Bericht und Foto: Johann Schrenk



## Nachrufe zu Anni Kugler

### Bescheiden und doch ganz groß

Eine große, im besten Sinne des Wortes „starke“ Persönlichkeit wurde in Röttenbach zu Grabe getragen: Anni Kugler - ob ihrer Bescheidenheit, Natürlichkeit, Freundlichkeit und selbstverständlichen Hilfsbereitschaft zu jedem geachtet und beliebt – wurde 1932 im Röttenbacher Ortsteil Niedermauk geboren.



Im Anschluss an die Schulzeit lernte sie das Schneiderhandwerk. Als Jugendliche musste sie den tragischen Tod ihres Vaters und Bruders erleben. Nach der Heirat mit dem verwitweten Schulleiter Karl Kugler wurde ihr Haus – idyllisch an einem Weiher gelegen - oft zu einer beliebten Einkehr, stand die Tür doch stets jedem offen, und man fühlte sich einfach wohl bei der „ehrlichen Herzlichkeit der Kuglers“.

Unzählige persönliche private Aktivitäten galten ihren Mitmenschen. Mit großer Dankbarkeit blickt das Rote Kreuz auf das jahrelange segensreiche Wirken von Anni Kugler als selbstlose Betreuerin des Kreisverbandes, und auch die Landjugend erinnert sich gerne an Anni Kugler als Regisseurin lustiger Theaterschwänke. Ihr Schaffen für die Gemeinschaft setzte sie nach dem Tod ihres Ehemannes 1978 unvermindert fort.

1990 erlitt sie einen folgenschweren Autounfall und hatte seitdem sehr mit gesundheitlichen Problemen zu kämpfen, doch ließ sie sich nicht unterkriegen sondern behielt ihre freundliche, positive Art bei. 2019 begab sie sich als 87-jährige Seniorin ins Pflegeheim Heideck, wo sie noch ihren 90. Geburtstag feiern konnte. Dankbar und zugleich mit Wehmut behalten die Röttenbacher ihre Anni Kugler als „gute Seele“ in Erinnerung.

Text und Foto: Alois Osiander

Am 29. Juni ist mit Anni Kugler eine langjährige Unterstützerin unserer Landjugend von uns gegangen. Mit ihrer Freude und ihrem Einsatz wird sie uns, vor allem unserer Theatergruppe, immer in bester Erinnerung bleiben.

Anni Kugler hat nach dem Tod ihres Mannes Karl 1978 die Leitung der Theatergruppe übernommen. Diese hat sie dann im September 1996 an Hanni Werzinger übergeben. An Weihnachten des gleichen Jahres führte die Theatergruppe zu ihrem Abschied den Einakter „Der Altraum“ auf. Das Theater hat sie aber nie richtig losgelassen und so war sie auch in den darauffolgenden Jahren immer ein gern gesehener Gast bei unseren Aufführungen. Auch noch in diesem Jahr hat sie es sich nicht entgehen lassen, unser Stück am Osterwochenende zu besuchen.

Als Landjugend können wir einfach nur dankbar sein für die Zeit, die wir mit Anni Kugler verbringen durften.

## SCHLICK CAFÉ: Neueröffnung

**Manu Schlick präsentiert am 3. September ihr neues Café in den Räumen der Metzgerei Knäblein in Röttenbach**

**Dazu lädt sie herzlich alle Interessierten in der Zeit von 14 bis 17 Uhr ein.**

Es werden hausgemachte Kuchen und Torten angeboten. Außerdem gibt es noch Bubble Waffeln, die jeder nach seinem Geschmack zusammenstellen kann.



Da ich den Kaffee vom Herrn Kleeberger beziehe, wird auch er mir an diesem Tag, zur Seite stehen.

**Zur Eröffnung darf jeder Kunde an meinem Glücksrad drehen und damit, bei etwas Glück, einen Gutschein erhalten, den man innerhalb von zwei Wochen einlösen kann.**

**SCHLICK CAFÉ**  
KÄFFEE - BUBBLE WAFFLES - KUCHEN

SCHLICK CAFÉ

**Für die Zukunft wird das Café samstags von 14:00 Uhr bis 20:00 Uhr und sonntags von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet sein.**

**Auf Euer Kommen würde ich mich sehr freuen!**

Liebe Grüße, Manu Schlick

## Staatsehrenpreis für die Metzgerei Knäblein 2023



### Metzgerei Knäblein: Staatsehrenpreis für das bayerische Metzgerhandwerk 2023

In keinem Bundesland gibt es mehr Metzger und ein dichteres Netz an Metzgereien als im Freistaat Bayern. Die zehn besten unter ihnen haben Ministerpräsident Dr. Markus Söder und Ernährungsministerin Michaela Kaniber am Mittwoch, den 28. Juni 2023 in München mit dem Staatsehrenpreis ausgezeichnet – unter ihnen die Metzgerei Knäblein aus Röttenbach. Die Medaillen und Urkunden überreichten Ministerin und Ministerpräsident bei einem Festakt im historischen Hubertussaal in Schloss Nymphenburg.

Ministerpräsident Dr. Markus Söder: „Fleisch und Wurst aus Bayern sind ein großes Stück Lebensqualität und echte Heimat. Daher lehnen wir jegliche Verbote oder Steuererhöhungen auf Fleisch nachdrücklich ab und helfen unserem Handwerk: Wir bauen die Berufsbildungszentren massiv aus, haben den Tag des Handwerks an den Schulen eingeführt und die Meisterausbildung kostenlos gemacht. Denn wir wissen doch: Jeder von uns hat seinen Lieblingsmetzger – und der soll erhalten bleiben. Danke für die großartige Arbeit zum Wohl und Genuss der Menschen in Bayern und herzlichen Glückwunsch zur Auszeichnung!“ Ministerin Michaela Kaniber: „Mit dieser Auszeichnung würdigt die Staatsregierung Ihre langjährige, handwerkliche Spitzenleistung. Dieser Ehrenpreis zeigt, dass Sie in der Champions League Ihres Handwerks spielen und zu den Besten der Besten gehören. Sie sind Meister des Geschmacks und versorgen uns alle mit besten Produkten. Darauf können Sie stolz sein. Sie sichern damit nicht nur die Zukunft Ihres Betriebs, sondern auch die der gesamten Branche.“

Zum elften Mal wurde der Staatsehrenpreis für das Metzgerhandwerk in Zusammenarbeit mit dem Landesinnungsverband für das bayerische Fleischerhandwerk

verliehen. Die Preisträger des Staatsehrenpreises werden jedes Jahr in einem Wettbewerb ermittelt. Voraussetzung für die Teilnahme sind die Ergebnisse des sogenannten „Metzger-Cups“ der vergangenen fünf Jahre. Der „Metzger-Cup“ stellt eine jährliche freiwillige Qualitätsprüfung dar. Dafür kann jeder Metzger im Freistaat ausgewählte Wurst- und Fleischwaren anmelden. Erfahrene Fleischermeister, Veterinäre und Fleischtechniker bewerten die Proben sensorisch und optisch. Insgesamt hatten sich dieses Mal 126 bayerische Betriebe für den Wettbewerb qualifiziert. „Es ist wichtig, dass das Metzgerhandwerk als Beruf vor allem bei jungen Menschen wieder dem ihm zustehenden Stellenwert bekommt. Die handwerklich hergestellten, regionalen Produkte müssen noch mehr die entsprechende Wertschätzung erfahren, weil sie auch in Zukunft für die regionale Versorgung mit frischen Produkten so wichtig sind“, so Ministerin Kaniber.

Nicht zuletzt aus diesem Grund unterstütze das Ministerium das Metzgerhandwerk mit zahlreichen Maßnahmen. Die Palette reicht von Förderprogrammen wie der „Marktstrukturförderung“ und der Stärkung der „Verarbeitung und Vermarktung landwirtschaftlicher Erzeugnisse“ (VuVregio) bis hin zur gemeinsamen Imagewerbung der bayerischen Ernährungshandwerker, um Auszubildende zu gewinnen.

Das Metzgerhandwerk nimmt im Freistaat eine herausragende Stellung ein: Von allen deutschen Fleischerhandwerksbetrieben arbeitet und bildet jeder vierte Betrieb in Bayern aus. Mit 2.833 handwerklichen Metzgereien, rund 38.000 Beschäftigten und 34 stationären Verkaufsstellen pro 100.000 Einwohner zählen die Metzger zu den größten Handwerksbranchen im Freistaat. In keinem Bundesland ist die Dichte an Metzgereibetrieben höher als in Bayern.



## Schulanfang Aktion

Umweltfreundliche  
Brotzeitboxen aus Edelstahl  
für Schule, Kindergarten, Büro etc..



## Sommerterrasse

Verweilen Sie auf unserer  
erweiterten Terrasse



**CAFFE -Limes aus Röttenbach  
&  
Kuchen/Gebäck von Herzog**



## Obst und Gemüse vom Biohof Sinke

Jede Woche am Dienstag frisch oder  
in Form einer fertig  
zusammengestellten

**Regional- oder "Sinke"-Kiste  
(am besten auf Vorbestellung)**



Rathausplatz 5 - 91187 Röttenbach Tel.: 09172 / 700 458 9  
[www.facebook.com/dorfladen-rottenbachmuhlstetten](https://www.facebook.com/dorfladen-rottenbachmuhlstetten)  
[www.instagram.com/dorfladen\\_roettenbach](https://www.instagram.com/dorfladen_roettenbach)  
[www.dorfladenrottenbach.de](http://www.dorfladenrottenbach.de)

Öffnungszeiten:  
Mo-Di: 07:30 - 18:00  
Mi: 07:30 - 13:00  
Do-Fr: 07:30 - 18:00  
Sa: 07:00 - 12:00



# Aus dem Landkreis

## Was geht App?

### Ihren Abfuhrplan direkt aufs Handy mit der neuen App der Abfallwirtschaft des Landkreises Roth

Seit vielen Jahren wird jedes Jahr im Herbst der Abfuhrplan des Landkreises Roth in Form eines kleinen Heftchens an die Bürger verteilt. Auch besteht online über die Homepage die Möglichkeit sich seinen individuellen Plan zu erstellen und auszudrucken.



Jetzt kommt der Plan mit der wichtigen Erinnerungsfunktion tragbar aufs Handy. Aber nicht nur der Plan ist in der App untergebracht. Das Abfall ABC informiert von der Entsorgung eines Klo-deckels über die korrekte Befüllung der Biotonne bis

hin zu den aktuellen Gebühren, praktisch eine Homepage der Abfallwirtschaft im Miniaturformat.

Die Bürger finden hier die passenden Ansprechpartner und können direkt aus der App anrufen oder eine E-Mail verfassen. Es ist möglich wilde Müllablagerungen oder vermüllte Containerstandplätze mit Bild und Ortung zu melden. Die Verbindung mit Google Maps zeigt auch den Weg zum nächsten Glascontainer, Grüngutcontainer oder Recyclinghof.

Ein Tauschmarkt ermöglicht im Sinne der Nachhaltigkeit und Abfallvermeidung nicht mehr genutztes, aber noch brauchbares zu verschenken oder zu tauschen. Eine Newsfunktion informiert die Bürgerinnen und Bürger über Aktuelles aus der Kommunalen Abfallwirtschaft. Push-Nachrichten geben Auskunft über unmittelbar anstehende Veränderungen, z.B. Verzögerungen bei der Abfallentsorgung. Diese erfolgen dann individuell für die betroffenen Gemeinden. Der Abfuhrplan in Papierform bleibt weiterhin bestehen.


### Profi werden - Ernährung und Haushaltsführung

Einsemestriger Studiengang zur Fachkraft für Ernährung und Haushaltsführung startet im September 2023. Der Studiengang der Landwirtschaftsschule Roth, Abteilung Hauswirtschaft setzt sich mit vielfältigen Fragen zu einer vollwertigen Ernährung und einer nachhaltigen Haushaltsführung auseinander. Welche Mahlzeiten kann ich mit wenig Aufwand aus saisonalen Produkten aus der Region zubereiten? Wie lange kann ich Lebensmittel aufheben? Was mache ich mit Resten? Wie baue ich Gemüse an? Geht's auch mit Urban-Gardening? Wie pflege ich meine Wäsche richtig? Verwende ich umweltschonende Reinigungsmittel oder wie kann ich eine alte Jeans pfiffig upcyclen? Und zuletzt: wie organisiere ich das ganze Haushalts- und Familienmanagement.




Neugierig? Wer fundierte Antworten auf diese Fragen wünscht, ist im einsemestrigen Studiengang richtig.

Der Studiengang richtet sich an Frauen und Männer mit abgeschlossener Berufsausbildung außerhalb der Hauswirtschaft. Um Bildung, Beruf und Familie zu vereinen, findet der Unterricht in Teilzeitform statt. Weitere Anfragen zur Schule können sie telefonisch an Ute Mahl unter 09171/ 842-0 oder per mail an: ute.mahl@aelf-rw.bayern.de stellen. Zusätzliche Informationen zur Schule finden sie auf der Homepage des Amtes für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Roth: www.aelf-rw.bayern.de



Produkt des Monats

# „KUHLE“ MILCH

+ MILCHPRODUKTE









Mehr Infos

Eine Initiative  
des Landkreises Roth  
und der Stadt Schwabach  
ZUR FÖRDERUNG  
REGIONALER  
WIRTSCHAFTSKREISLÄUFE

STADT SCHWABACH



Die Goldschlaggerstadt.



Landkreis  
Roth



# Aus dem Landkreis

Direktvermarktern:	Milch	Eis	Käse	Quark	Butter	Info
<b>Abenberg</b>						
<b>Hofmanns Hofladen</b> Güsselstraße 4	X	X	X	X	X	auch Schaf- und Ziegenkäse
<b>Allersberg</b>						
<b>Hochmeyers Hofladen</b> Brunnau 5	X		X			auch Schaf- und Ziegenkäse
<b>Georgensgmünd</b>						
<b>Bergmann's Hofläde</b> Hauslach 15	X	X	X	X		
<b>Genusswerkstatt Georgensgmünd</b> Am Espanbruck		X				
<b>Geflügelhof Griefsmeier</b> Konrad-von-Megenberg-Str. 29 OT Mäbenberg		X				
<b>Greding</b>						
<b>Milchtankstelle Fam. Pfister</b> Birkhof 1	X					
<b>Milchhof Walter</b> Mesnerweg 1, OT Schützendorf	X			X		Lieferservice
<b>Heideck</b>						
<b>"Biospeis"</b> Liebenstadt 13	X	X	X	X		
<b>Familie Maderer</b> Liebenstadt 19 a	X					
<b>die kleine markthalle</b> Bahnhofstr. 11	X	X	X	X	X	auch Schaf- und Ziegenkäse
<b>Hilpoltstein</b>						
<b>Familie Harrer</b> Altenhofen A2	X	X	X			
<b>Kammerstein</b>						
<b>Richard und Annette Götz</b> Günzersreuth 4		X				
<b>Haager Hofladen</b> Schwabacher Str. 1, OT Haag			X			
<b>Rednitzhembach</b>						
<b>Zwingel Milch</b> Hembacher Str. 134	X	X	X	X		auch Lieferservice

Direktvermarktern:	Milch	Eis	Käse	Quark	Butter	Info
<b>Rohr</b>						
<b>Hofkäserei Burger</b> Zum Flecken 18	X		X	X	X	auch Ziegenkäse
<b>Stürmer's Bauernhofeis</b> Hengdorf 1		X				
<b>Milch-/Geflügelhof Wagner</b> Dorfstr. 2a, OT Gustenfelden	X		X	X	X	
<b>Roth</b>						
<b>Seebühler Bauernladen</b> Eichelburger Hauptstr. 6 OT Eichelburg	X	X	X	X		
<b>Burmans Hof und Laden</b> Heidenbergstr. 12, OT Pfaffenhofen	X	X	X	X		auch Schaf- und Ziegenkäse
<b>Schwanstetten</b>						
<b>Harmer Landluft</b> Harm 6		X				
<b>Spalt</b>						
<b>Weringerhof Wernfels</b> Stieglmühler Str. 10, OT Wernfels		X				
<b>Biohof Scheuerlein</b> Stockheimer Str. 4, OT Hagsbronn	X		X	X		
<b>Thalmässing</b>						
<b>Bio-Arche Hof Gerstner</b> Eysölden F3	X		X	X		Schafmilch Produkte
<b>Michael Meyer</b> Waizenhofen 10	X		X			
<b>Wendelstein</b>						
<b>Claudia Böhm</b> Am Bühl 4, OT Raubersried	X					
<b>Heubeck's Hofladen</b> Am Bühl 1, OT Raubersried	X	X	X	X	X	auch Schaf- und Ziegenkäse
<b>Schwabach</b>						
<b>Der Bauernladen</b> Höllgasse 5	X	X	X	X	X	auch Schaf- und Ziegenkäse
<b>Milch- und Spargelhof Adel</b> Lindendachstraße 20, OT Nasbach	X		X	X		

August 2023; Auflage: 2.600 Stück, 100 % recyceltes Papier; Design: www.grabbert-werbung.de; Druck: LRA Roth

## Erntegluck im Glas

**Heute schon für morgen sorgen – Haltbarmachen von Obst und Gemüse** Es ist wieder Erntezeit! Gärten, Beete und Balkone liefern nun täglich reiche Ernten an Obst und Gemüse. Doch wohin mit all den Tomaten, Gurken und Co? Die Antwort: Haltbarmachen und damit schon für morgen sorgen.

Was früher selbstverständlich und lebensnotwendig war, liegt heute voll im Trend. Durch Einkochen, Zuckern, Salzen, Trocknen, Säuern sowie Gefrieren stehen saisonale Ernteerträge ganzjährig für den Verzehr zur Verfügung. Getreu dem Motto: „Probieren geht über Studieren“ ist der Kreativität keine Grenze gesetzt. Man nehme frisches Obst oder Gemüse aus dem eigenen Anbau, mischt Kräuter oder Gewürze je nach Geschmack darunter und im Nu füllt sich Glas um Glas für den eigenen Vorrat. Süße Beerenaufstriche, würzige Gemüsebolognesen, saure Gurken oder selbst gemachtes Sauerkraut – so vielfältig wie die Ergebnisse sind auch die Methoden der Konservierung. Mit Hilfe physikalischer, chemischer und biologischer Verfahren werden Lebensmittel vor Verderb geschützt und können bevorratet werden. Ein beliebter Klassiker: Das Sauerkraut. Dieses wird durch Zugabe von Salz und Wasser milchsauer vergoren. Doch nicht nur Kraut, auch Rote Bete, Karotten oder Rüben lassen sich auf diese Weise haltbar machen. Milchsäures Gemüse ist bekömmlicher und wirkt sich positiv auf Magen und Darm aus. Ein weiterer Pluspunkt der Milchsäuregärung: sie ist energiesparend, da sie ganz ohne Energie und Strom auskommt.

Wer Vorräte anlegt, setzt sich bewusst gegen Lebensmittelverschwendung ein. Allein in Deutschland landen jährlich knapp 11 Millionen Tonnen Lebensmittel im Müll



(Quelle: Statistisches Bundesamt 2020). Knapp 60% der Lebensmittelabfälle fallen in privaten Haushalten an. Davon sind Obst und Gemüse am stärksten betroffen (35%). Aus der Gemüsefülle im Garten lässt sich eine leckere Gemüsebolognese im Glas zubereiten.

Durch eine bewusste und fachgerechte Vorratshaltung lassen sich diese Lebensmittel retten. Den fachgemäßen Umgang sowie das Haltbarmachen von Lebensmitteln und viele weitere praktische Tipps für den eigenen Haushalt lernen Frauen und Männer an der einsemestrigen Fachschule für Ernährung und Haushaltsführung der Landwirtschaftsschule Roth Abt. Hauswirtschaft kennen. Für den Start im September 2023 sind noch Plätze frei.

**Weitere Informationen** finden Sie auf der Homepage des AELF Roth-Weißenburg i. Bay. unter <https://www.aelf-rw.bayern.de>.

## Veranstaltungen Sept. 2023

**Sonntag 3. Sept.** (S. 11)  
**Eröffnung Schlick-Café**  
14-17 h in der Metzgerei  
Knäblein, Weißenb. Str. 2

**Sonntag 3. Sept.** (S. 4)  
**Buchvorstellung**  
„Als der See kam“  
18 h im Hotel Seehof  
Langlau; Eintritt frei

**Mittwoch 6. September**  
**Landjugend Röttenbach**  
Spieleabend, ab 18 h,  
Marienstr. 10 (LJ-Heim)

**Dienstag 09. Sept** (S. 25)  
**AWO:** 105 Jahre Jubelfeier  
ab 10 h im Pflegeheim  
Petersgmünd

**Dienstag 12. Sept.** (S. 25)  
**AWO Tanzcafé**  
13.45 h im Eiscafé Herz-  
blut in Georgensgmünd  
Anmeldg. Tel. 566 42 79

**Samstag 16. Sept.** (S. 17)  
**Baby Basar** 14-16 h, Turn-  
halle, Frankenstraße 6

**Samstag 16. Sept.** (S. 6)  
**Landjugend Röttenbach**  
70 Jahre Landjugend  
Jubiläumsfeier im HGV-  
Garten in Mühlstetten ab  
16 Uhr; ab 22 Uhr Bar

**Dienstag 19. Sept.** (S. 25)  
**AWO Kaffeeklatsch**  
14 Uhr im Deutschordens-  
haus Röttenbach

**Mittwoch 20. Sept.** (S. 24)  
**Senioren-Mittagessen**  
12 Uhr im Gasthaus Knäb-  
lein, Anmeldg. bis 14. Juli  
Tel. 439 89 77

**Samstag 23. Sept.** (S. 17)  
**CSU Herbstfest** ab 17.30 h  
m Deutschordenshaus,  
Röttenbach

**Dienstag 26. Sept.** (S. 25)  
**AWO Tanzcafé**  
13.45 h im Eiscafé Herz-  
blut in Georgensgmünd  
Anmeldg. Tel. 566 42 79

**Sonntag 1. Oktober**  
**Kartoffelmarkt,**  
Festplatz 10.30-17h

## Wiederkehrende Veranstaltungen i.d. Woche

### MONTAG

**BRK Röttenbach**  
8.30 bis 9.30 h  
Osteoporose,  
Seniorengymnastik,  
kleine Schulturnhalle  
Infos: Birgit Gaßmann  
(Tel. 09172/700139)

**TSV Röttenbach**  
Nachmittags, je nach  
Saison früher oder später  
Nordic Walking  
Infos: Elisabeth v. Rauffer  
(Tel. 09172/684062)

**TSV Röttenbach**  
16 bis 17 h  
Fußball Bambini,  
große Schulturnhalle.  
Infos auch für andere  
Fußballklassen: Norbert  
Dittl, Jugendleiter  
(Tel. 09172/669166)

**TSV Röttenbach**  
17 bis 20 h  
Leichtathletik, große  
Schulturnhalle. Infos:  
Steffi Eberler (E-Mail: stef-  
fi.eberler@arcor.de)

**TSV Röttenbach**  
20 bis 21 h, Low Aerobic,  
große Schulturnhalle;  
Infos: Hilde Schielein  
(Tel. 09172/1416)

**SSG**  
18 bis 20 h  
Luftgewehr/Luftpistole  
Training für alle Alters-  
gruppen, Schützenheim.  
Infos: Markus Betz  
(Tel. 0151/20502178)

**Freiwillige Feuerwehr  
Röttenbach-Mühlstetten**  
19 bis 20.30 h  
Treffen Jugendfeuerwehr  
(ab 12 Jahren), Gerätehaus

Infos: Günther Penzen-  
stadler  
(Tel. 0175/5913587)

### DIENSTAG

**BRK Röttenbach**  
8:30 bis 9:30 h  
Seniorengymnastik,  
kleine Schulturnhalle  
Infos: Manuela Rösch  
(Tel. 0157/82118371)

**TSV Röttenbach**  
15 bis 16.30 h  
Geräteturnen,  
große Schulturnhalle  
Infos: Christine Haydn  
(Tel. 09172/7121)

**TSV Röttenbach**  
17 bis 19 h  
Tischtennis, Jugend,  
kleine Schulturnhalle.  
Infos: Michael Genzler  
(Tel.: 0160/94670536) - es  
gibt noch weitere Termine  
für das Jugendtraining

**TSV Mühlstetten**  
19.30 bis 20.30 h  
Damen-Gymnastik,  
große Schulturnhalle  
Infos: Astrid Fleischer  
(Tel. 09172/8966)

**Karate**  
20.30 bis 23 h, große  
Schulturnhalle; Infos:  
Bernd Amann, (E-Mail:  
b.amann@t-online.de)

### MITTWOCH

**Krabbelgruppe**  
vormittags und nachmit-  
tags, Geburtenzeitraum  
2021, Kellergeschoss /  
Krabbelgruppenraum der  
Grundschule Röttenbach-  
Mühlstetten  
Infos: Linda Kurzböck -

Der Landkreis Roth und die Gemeinde Röttenbach laden ein zum

# Kartoffel märkte

**Sonntag 01.10.23** **Festplatz Röttenbach**  
**10.30 – 17.00 Uhr**

- Erntedank-Gottesdienst in der kath. Kirche Maria Königin um 8:30 Uhr
- Festzeltbetrieb mit Musik
- Marktständen/Infostände
- Kartoffelgerichte
- Regionale Produkte
- Kinderprogramm










für die Vormittagsgruppe (Tel: 0151/19314272), Melanie Schmid – für die Nachmittagsgruppe (Tel: 0151/46339927)

**TSV Röttenbach**  
16 bis 17.30 h,  
Kinderturnen ab 4 Jahre, o. Eltern, große Schulturnhalle; Infos: Thekla Singer (Tel. 09172/8100)

**BRK Röttenbach**  
16.30 bis 17.30 h  
Senioren-gymnastik, kleine Schulturnhalle. Infos: Brigitte Hefe (Tel. 09172/8886)

**Ski-Club Röttenbach**  
18.30 bis 19 h, Ski-Gymnastik, kl. Schulturnhalle

**TSV Röttenbach**  
19 bis 20.00 h, Aerobic, große Schulturnhalle; Anja Meier (Tel. 8048)

**DONNERSTAG**

**TSV Röttenbach**  
15.30 bis 16.30 h  
Turnzwerge mit Eltern, große Sporthalle  
Infos: Yvonne Balazs (Tel. 09172/6667445)

**Musikverein Röttenbach**  
KunterBund (Nachwuchs-orchester), 18.30 bis 19.30 h  
Jugend- und Blasorchester, 19.30 h (nicht in den Ferien)

**TSV Röttenbach**  
19 bis 21.30 h  
Tischtennis, kleine Schulturnhalle  
Infos: Andreas Gleissner (Tel. 0176/43205726)  
es gibt noch weitere Termine für das Training

**FREITAG**

**SG Röttenbach-Mühlstetten**  
15.30 bis 16.30 h, Fußball  
Bambinis, gr. Schulturnhalle; Infos Norbert Dittl  
Jugendleiter (Tel. 669166)

**Karate**  
17.15 bis 18.15 h  
Karate für Kinder ab 6 J.  
große Schulturnhalle  
Infos: Bernd Amann: b.amann@t-online.de,  
bietet auch Kurse für Jugendliche/Erwachsene an

**TSV Mühlstetten**  
17.30 bis 18.45 h  
Step-Aerobic, kl. Schulturnhalle; Infos: Manuela Rösch (Tel. 0157/82118371)

**SONNTAG**

**SSG**  
10 bis 12 h,  
Bogentraining Erwachsene im Schützenheim und Jugendliche in der großen Schulturnhalle  
Infos: Markus Betz (Tel. 0151/20502178)

**Herbst- / Winterbasar**  
wieder mit **Basarlino**  
in Röttenbach im fränkischen Seenland



Find us on Facebook  
Basarteam Röttenbach

Schwangerschaftskleidung nach Größen sortierte  
Baby- und Kinderkleidung/-ausstattung  
Spielwaren, Kinderwagen und -sitze, ... und vieles mehr.  
(Bitte keine großen Handtaschen mit in den Verkaufsraum bringen, gerne aber große, leere Einkaufstaschen – wir stellen außerdem Einkaufskörbe zur Verfügung)

**am Samstag 16.09.2023**  
von 14-16 Uhr  
(Einlass für Schwangere 30 Minuten früher)  
in der Turnhalle, Frankenstraße 6, 91187 Röttenbach

**b** Listenvorgabe über die **Basarlino**-App oder unter [www.basarlino.de/3568](http://www.basarlino.de/3568)

Vorteile für registrierte Helfer wie z.B. weniger Provision, Helfereinkauf oder mehr Artikel (Infos dazu findet ihr bei „Regeln“)  
Bei Fragen bitte Mail an: [basarteam.roettenbach\\_muehlstetten@gmx.de](mailto:basarteam.roettenbach_muehlstetten@gmx.de)

**CSU**  
Ortsverband Röttenbach Mühlstetten

**Herbstfest**

**23.09.2023**  
Deutschordenshaus  
Röttenbach, ab 17:30 Uhr

Wir freuen uns auf Euer/Ihr Kommen!



Begegnungen beim Seniorenessen, mit Claudia Zintl (re)



**Dein Fliesenexperte vor Ort!**

❖ Fliesenausstellung ❖ Lagersortiment ❖ Zubehör  
 ❖ Beratung ❖ 3D-Planung ❖ Verlegung

Fliesen VONHOFF GmbH  
 Meisterbetrieb  
 Breitenloher Weg 27  
 Georgensgmünd

Tel. 09172 18 59  
 Öffnungszeiten:  
 Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr und 13 - 16 Uhr  
 Samstag nach Vereinbarung



[www.fliesen-vonhoff.de](http://www.fliesen-vonhoff.de)

Produktion/Hauptsitz:  
 Deutschermstr. 18  
 91187 Röttenbach  
 Tel.: 09172 / 7628

Filialen:  
 Weißenburger Str. 2  
 91187 Röttenbach  
 Tel.: 09172 / 668040

Bahnhofstr. 18  
 91166 Georgensgmünd  
 Tel.: 09172 / 667630

# Metzgerei Knäblein

Metzgerei / Feinkost / Partyservice  
 eigene Schlachtung  
 jährliche Prämierungen

*Es brosiert wie 'd Saal!*  




## Der Finanzplaner – Ihr kostenloses digitales Haushaltsbuch!

Mit dem neuen Finanzplaner werden Ihre Umsätze automatisch in Kategorien aufgeteilt und können so bequem ausgewertet werden.

So erhalten Sie zum Beispiel direkt eine Antwort auf „Was gebe ich monatlich für Einkäufe aus?“

Jetzt gleich testen: 

[www.spkfmfrs.de/finanzplaner](http://www.spkfmfrs.de/finanzplaner)



Sparkasse  
Mittelfranken-Süd

# Wegerer..

metallbau ■ spenglerei

Für Ihr schönes Zuhause



[www.wegerer-stirn.de](http://www.wegerer-stirn.de)

Kundenfreundliche Fahrzeugabnahme ohne Wartezeiten



**GTÜ**  
Gesellschaft für Technische Überwachung mbH  
**MEHR SERVICE FÜR SICHERHEIT**

**GTÜ-Kfz-Prüfstelle**

Inh.: Dipl.-Ing. FH **Werner Brickel** • B. Eng. **Fabian Brickel**  
 Oberbreitenlohe D4 • 91187 Röttenbach  
 Termine nach Vereinbarung • Tel.: 09172 / 24 78

## Ihr Ambulanter Pflegedienst

91187 Röttenbach Holzbruckweg 2  
*Bei uns stehen Sie als Mensch im Mittelpunkt unseres Handelns.*



**Leistungen:**  
 Grundpflege  
 Krankenpflege  
 Behandlungspflege  
 Verhinderungspflege  
 Demenzbetreuung  
 Stundenweise Betreuung  
 Hauswirtschaftliche Versorgung  
 Rufen sie uns an



Ingrid Kühnel

Unser Einsatzgebiet  
**Röttenbach, Georgensgmünd, Pleinfeld, Spalt, Roth, Büchenbach**  
[www.hpr-pflegedienst-roettenbach.de](http://www.hpr-pflegedienst-roettenbach.de) Tele-Nr. 09172/6843701  
 Wir sind anerkannter Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen



**| Grundschule Röttenbach-Mühlstetten**



**Erfolgreiche Teilnahme am Mathematikwettbewerb „Mathe-Känguru“**

Wie schon in den vergangenen Jahren beteiligte sich die Grundschule Röttenbach-Mühlstetten auch heuer wieder an dem freiwilligen Mathematik -Wettbewerb „Mathe-Känguru“. Dreißig Schüler\*innen nahmen teil und stellten am „Känguru-Tag“ im März zeitgleich mit über 820.00 Kindern aus ganz Deutschland ihre Knobel-Fähigkeiten unter Beweis.

Ziel des Wettbewerbs ist es, die mathematische Bildung an Schulen zu unterstützen, sowie die Freude an der Beschäftigung mit der Mathematik zu wecken.

Ausgelegt ist der Wettbewerb für die dritte und vierte Klasse. Doch in diesem Jahr nahmen sogar fünf Zweit- und zwei Erstklässler die Herausforderung an und be-

wiesen ihr Talent. Unter der Leitung von Frau Bachmann-Wieder knobelten sie begeistert an den 24 Aufgaben in 3 Schwierigkeitsstufen.

Für die teilnehmenden Kinder hat sich die Mühe gelohnt, denn alle, die mitmachten, erhielten als Dankeschön eine Urkunde sowie ein Knobelspiel als weitere mathematische Herausforderung.

Besonders stolz sind wir auf unsere Klassenbesten Theodor Hiller (1a), Paul Oswald (1b), Sam Teubel (2a), Anton Kurzböck (2b), Marla Mahn (3a), Feray Attia (3b), Marcel Ehard (4a) und Mailin Zint (4b). Nele Fenske gewann mit den meisten richtig gelösten Aufgaben in Folge - dem weitesten „Känguru-Sprung“ - ein T-Shirt.

Herzlichen Glückwunsch allen Gewinnern und Gewinnerinnen!

**Zusammen. Zu Fuß. Zur Schule.  
Der besondere Schulbus auf Kinderfüßen.**

Pünktlich zum Schulanfang hat sich die Gemeinde Röttenbach für die Mühlstettner Schulkinder etwas Besonderes einfallen lassen: den „laufenden Schulbus“. Ab Dienstag, den 12.09.2023 wird Heike Augsdörfer die Schulkinder zu Fuß zur Schule begleiten.

Der „Laufende Schulbus“ funktioniert wie ein richtiger Bus - jedoch nicht auf Rädern, sondern auf Füßen. Er bringt eine Gruppe Kinder zu Fuß zur Schule, begleitet von einer erwachsenen Person – in unserer Gemeinde von Heike Augsdörfer. Sicher, gesund und gesellig. Somit bietet der „Laufende Schulbus“ ein sicheres Übungsfeld für Kinder, um den Schulweg später selbständig zurücklegen zu können.

Heike Augsdörfer folgt einer vereinbarten Route und holt die Kinder zu bestimmten Zeiten an abgesprochenen und entsprechend beschilderten Haltestellen in Mühlstetten ab. Wenn es die Witterung zulässt, hat sie sogar ihr Fahrrad inkl. Anhänger dabei und kann 6-8 Büchertaschen damit transportieren. Auf ihren gemeinsamen Weg wird die ein oder andere span-

nende Geschichte erzählt und wir hoffen sehr, dass sich der „Laufende Schulbus“ in unserer Gemeinde genauso gut etablieren kann wie in anderen Ländern, wie z.B. der Schweiz, Großbritannien oder Italien.



**Haltestellen**

Kreuzung Ringstr./Sonnleite	7:10 Uhr
Kreuzung Ringstr./Breitenloher Str.	7:13 Uhr
Gundekarstr./Breitenloherstr.	7:16 Uhr
Kinergarten Mühlstetten	7:20 Uhr
Bahnhofstr./Gartenweg	7:23 Uhr
Rezatbrücke	7:33 Uhr

## vhs Röttenbach-Mühlstetten Kurse Herbst/Winter-Semester 2023/24



### 41114 - fitdankbaby® MINI / MAXI

**Fitness für Dich & Dein Baby - 3-14 Monate**

**Do, 14. September, 9.30-10.45 Uhr, 7 x,**

**Röttenbach, Grundschule, Frankenstr. 6, kl. Turnhalle**

**Gebühr: 105,- €, Stache Fitness + Tanz**

Fitnesstraining und Muskulaturstärkung für die Mama - mit Übungen für und mit ihrem Baby. Während der Stunde werden verschiedene Übungen erlernt und ausgeführt. Sie kräftigen die gesamte Muskulatur der Mama und bringen stetig steigend den Körper langsam wieder in Form. Dabei wird ein besonderes Augenmerk auf den Beckenboden und die Bauchmuskulatur (Rektusdiastase) gelegt. Die Babys werden durch altersgerechte Spiele gefördert und gefordert. Keine Ermäßigung möglich. Bitte mitbringen: Sportmatte, Getränk für Mama und Baby

### 41116 - fitdankbaby® MINI / MAXI

**Fitness für Dich & Dein Baby - 3-14 Monate**

**Do, 9. November, 9.30-10.45 Uhr, 6 x,**

**Röttenbach, Grundschule, Frankenstr. 6, kl. Turnhalle**

**Gebühr: 90,- €, Stache Fitness + Tanz**

### 41118 - fitdankbaby® MINI / MAXI

**Fitness für Dich & Dein Baby - 3-14 Monate**

**Do, 11. Januar, 9.30-10.45 Uhr, 5 x,**

**Röttenbach, Grundschule, Frankenstr. 6, kl. Turnhalle**

**Gebühr: 75,- €, Stache Fitness + Tanz**

### 41119 - fitdankbaby® MINI / MAXI

**Fitness für Dich & Dein Baby - 3-14 Monate**

**Do, 22. Februar, 9.30-10.45 Uhr, 5 x,**

**Röttenbach, Grundschule, Frankenstr. 6, kl. Turnhalle**

**Gebühr: 75,- €, Stache Fitness + Tanz**

### 13205 - Sternegucken

**Einstieg in den Sternenhimmel - Teil 1**

**Mi, 20. September, 18-21 Uhr,**

**Röttenbach, Rathaus, Rathausplatz 1, Rathaussaal,**

**Gebühr: 30,- € Uwe Pfeiffer**

Jeder Stern hat seine eigene Geschichte. Manche sind fast so alt wie das Universum und leuchten schwach. Andere strahlen hell und beenden ihr Leben in einer gewaltigen Explosion. Jeden Tag entstehen neue Sterne in riesigen Wolken aus Gas und Staub. Mond und Planeten begleiten uns.

Der Experte Uwe Pfeiffer vom Astro-/Teleskop-Fachgeschäft und FotoFachgeschäft LICHTBLITZ Pfeiffer in Wendelstein führt Sie in die Feinheiten der Teleskopnutzung ein und zeigt Ihnen allerlei Wissenswertes rund um unseren Sternenhimmel. Teleskope und Ferngläser stellt er zur Verfügung, eigene können in diesen Kursen nicht verwendet werden. Keine Ermäßigung möglich.

**Mindestalter: 14 Jahre**

### 13206 – Sternegucken, Teil 2 Praxis

**23.09.2023, 18.30-22.30 Uhr, Röttenbach, Festplatz, Frankenstraße**

Für Teil 2 ist die Teilnahme an Teil 1 unbedingte Voraussetzung.

**Mindestalter: 14 Jahre**

Bitte mitbringen: Schreibzeug, Getränk, möglichst dunkle Kleidung

### 18465 - Waldbaden

**Stress reduzieren, Ballast abwerfen**

**Do, 21. September, 17-19.30 Uhr, Röttenbach, Festplatz, Frankenstr.**

**Gebühr: 19,- € Petra Ortlepp**

Na, schon mal im Wald gebadet? In Japan schon seit den 1980er Jahren bekannt, ist Waldbaden nun auch in Europa angekommen. Mit jedem Schritt durch den Wald wird der Ballast des Alltages weniger und Stress löst sich buchstäblich in Luft auf. Das Immunsystem wird gestärkt, der Blutdruck reguliert und Sie können freier atmen. Diese Wirkung des Waldes auf das vegetative Nervensystem konnte durch Studien belegt werden. Wir tauchen in den Wald mit allen unseren Sinnen ein. Wir hören bewusst das Rauschen der Blätter, die Vogelstimmen, wir atmen den Duft von Tannennadeln, ertasten mit unseren Händen die Kraft der Bäume. Kurze Übungen (z. B. Atemübungen, Meditation, Wahrnehmungs- und Partnerübungen sowie Achtsamkeitsübungen) runden unseren Waldbadbesuch ab. Waldluft ist Medizin zum Einatmen und ja, wir umarmen einen Baum. Keine Ermäßigung möglich.

Bitte mitbringen: angemessene Kleidung und Schuhe, Sitzkissen

### 42045 - Wildkräuterspaziergang

**Herbstzauber - im Zeichen der Brennnessel,**

**Di, 26. September, 17.30-21.30 Uhr,**

**Röttenbach, Rathaus, Rathausplatz 1, Rathaussaal**

**Gebühr: 36,- € (inkl. Materialkosten), Petra Ortlepp**

Komm mit in die Natur und lerne ihre Schätze kennen. Nach unserem Spaziergang bereiten wir gemeinsam unser Wildkräuterbuffet im Zeichen der Brennnessel zu, dass wir in Anschluss zusammen genießen werden. Eine milde Meerrettichsuppe, ein Brennnesselsamensalz, grünes Kartoffelpüree mit Brennnesseldips, Brennnesselfrikadelle mit Kräuter Dip. Dazu genießen wir einen Fichtenpunsch. Zur Erinnerung an den schönen Abend bereiten wir noch ein Oxymel zu, welches jeder mit nach Hause nehmen kann.



Bitte mitbringen: 1 mittleres Schraubglas 500 ml, angemessene Kleidung

#### **40471 - Yoga (wieder)entdecken**

**Für Anfänger mit und ohne Vorkenntnisse,**

**Mi, 27. September, 18.30-19.30 Uhr, 10 x,**

**Röttenbach, Deutschordenshaus, Deutschherrnstr. 14, 1. OG**

**Gebühr: 64,- €, Isolde Apitius**

Du möchtest Yoga für dich entdecken oder hast schon etwas Erfahrung? In diesem Kurs lernst du die grundlegenden Yogapositionen und Atemübungen kennen.

Bitte mitbringen: Matte, Decke, evtl. Kissen, Sportkleidung

#### **71100 - Gewaltprävention und Selbstbewusstseinsstärkung**

**Fühl dich sicher - Projekttag für Kinder von 6-12 Jahren Sa, 14. Oktober, 10-15 Uhr,**

**Röttenbach, Grundschule, Frankenstr. 6, kl. Turnhalle,**

**Gebühr: 32,- €, Simone Beck**

Schubsen im Bus? Schwitzkasten am Pausenhof? Geschwisterstreit? Im Kindesalter gibt es viele Situationen, in denen man lernen muss, Konflikte zu beenden. An diesem Projekttag geht es um die Stärkung des Selbstbewusstseins, die Förderung sozialer Kompetenzen, Gewaltprävention und das Erlernen einfacher Techniken zur Selbstverteidigung. Im Wechsel aus praktischer Anwendung realistischer Situationen und Gesprächsrunden erarbeiten wir mit den Teilnehmenden verschiedene Verhaltensstrategien bei kindlichen Konfliktsituationen. Dabei stehen bei uns immer der Teamgeist und das eigene Selbstvertrauen im Mittelpunkt. Weitere Informationen unter [www.fds-seminare.de](http://www.fds-seminare.de). Bitte mitbringen: bequeme Sportkleidung, Getränk, Verpflegung

#### **40020 - Tiefenentspannung mit Klangschalen**

**Entspannung für Körper und Psyche**

**Do, 19. Oktober, 18-21 Uhr,**

**Röttenbach, Rathaus, Rathausplatz 1, Rathaussaal,**

**Gebühr: 19,- €, Nicole Gempel-Beer**

Lernen Sie die Welt der Klangschalen kennen. Klangschalen berühren unser Innerstes und bringen Körper, Geist und Seele wieder in „Ein-Klang“. An diesem Abend begeben Sie sich auf eine Klangreise mit den Tönen von Klangschalen, Regenmacher oder Ocean-Drum. Sie haben die Möglichkeit, die Schalen selbst anzuschlagen und sich gegenseitig aufzulegen. So spüren Sie die Schwingung auf und um Ihren Körper und genießen die wohltuende Wirkung.

#### **70050 - Internetführerschein für Jugendliche - Ständig im Internet? Aber sicher!**

**Di, 7. November, 18.30-20.30 Uhr, 2 x,**

**Röttenbach, Rathaus, Rathausplatz 1, Rathaussaal**

**Gebühr: 30,- €, Sebastian Dietrich**

Wir sind dauerhaft Online, auf Smartphone oder Tablet, am Computer oder sogar dem Fernseher. Doch wie

können wir unsere Online-Aktivitäten möglichst sicher gestalten? Was hinterlassen wir eigentlich an digitalen Fußspuren und wen interessiert das überhaupt? Wer beobachtet uns oder möchte uns in eine Falle locken? Was kann ich an meinem Verhalten und an meinen Geräten auch technisch ändern, um sicherer zu sein? Ein Fachmann erklärt, worauf es ankommt und bespricht Fragen zum Thema mit euch.

Bitte mitbringen: Smartphone, Tablet oder Laptop

#### **55610 - Schritt für Schritt zum Fotobuch - Für Einsteiger Teil 1**

**Mi, 8. November, 9-11.30 Uhr,**

**Röttenbach, Rathaus, Rathausplatz 1, Rathaussaal,**

**Gebühr: 19,- €, Uwe Pfeiffer**

Auch im Zeitalter der digitalen Fotografie hat das gute alte Fotoalbum nicht ausgedient. Schöne Erinnerungen an den Urlaub, ein Familienfest oder andere Anlässe in einem Buch zu betrachten ist immer noch etwas Anderes als sie am Computer anzusehen. Sie können Ihre Fotos mit Texten kombinieren, mit vorgefertigten oder eigenen Designs ergänzen und erstellen ein echtes Unikat - für sich selbst oder als das perfekte Geschenk. Im Kurs lernen Sie Schritt für Schritt, mit Hilfe einer kostenlosen Software einfache Bildkorrekturen durchzuführen, ein Fotobuch zu arrangieren und anschließend zu bestellen. Vorkenntnisse sind hierzu nicht erforderlich.

Bitte mitbringen: Eigenen Laptop, Maximal 50 Bilder auf USB-Stick, Schreibzeug

#### **55611- Schritt für Schritt zum Fotobuch - Für Einsteiger Teil 2**

**Mi, 15. November, 9-11.30 Uhr,**

**Röttenbach, Rathaus, Rathausplatz 1, Rathaussaal**

**Gebühr: 19,- €, Uwe Pfeiffer**

#### **52706 - Weihnachts-Handlettering meets Aquarell - Lettercamp**

**Fr, 17. Nov., 16-19 Uhr, Sa, 18. Nov., 10-16 Uhr,**

**Röttenbach, Deutschordenshaus, Deutschherrnstr. 14, UG**

**Gebühr: 68,- €, Angela Martin**

Willkommen in der Welt der kreativen Buchstaben: „Handlettering“ liegt absolut im Trend! Mittels unterschiedlicher Schriftstile lassen sich kleine Aquarelle als wahre Kunstwerke gestalten. Wir malen angesagte weihnachtliche Illustrationen, wunderschön zum Verschenken oder einfach für sich selbst! Auf ins Reich der Stifte und Farben. Die Materialliste erhalten Sie bei Anmeldung oder einfach ein Materialpaket für 25,00€ bestellen und bitte im Kurs bezahlen.

#### **45315 - Selbstheilungskräfte aktivieren**

**Mi, 22. November, 19-20.30 Uhr,**

**Röttenbach, Rathaus, Rathausplatz 1, Rathaussaal**

**Gebühr: 9,- €, Doris Guderle**

Jeder Mensch verfügt über enorme Selbstheilungskräfte. Können Sie diese aktivieren, kann sich Ihr Körper in vie-

len Fällen selbst heilen. Entdecken Sie, welchen Einfluss Ihre Persönlichkeit auf Ihre Gesundheit hat, wie Sie auch schwereren Erkrankungen entgegenwirken können, wie sich Stress und negative Gedanken auf Ihren Körper auswirken und wie Sie durch Optimismus Körper und Geist entspannen können. Erfahren Sie, wie großartig die Heilkräfte des menschlichen Körpers sind und wie sehr wir sie unterschätzen.

### **17400 - Faszination Rauh Nächte**

#### **Glaube oder Aberglaube? Räuchern und Rituale!**

**Mi, 13. Dezember, 19-20.30 Uhr,**

**Röttenbach, Deutschordenshaus, Deutschherrnstr. 14, Erdgeschoß**

**Gebühr: 8,- € Birgitt Hirscheider**

Was ist das Besondere an diesen Tagen „zwischen den Jahren“? Was kann ich in dieser Zeit für mich tun? Wie kann ich das in meinen Alltag integrieren? Der Vortrag beinhaltet Hintergrundwissen zu Bräuchen und Ritualen, Grundwissen zum Thema Räuchern und praktische Anleitung. Außerdem gibt die Dozentin Tipps und Rituale für den Alltag sowie einen „kleinen Ratgeber“ zu den Rauh Nächten.

Keine Ermäßigung möglich.

### **40021- Bewegungsübungen und Klangschalen**

**Do, 18. Januar, 18-21 Uhr,**

**Röttenbach, Rathaus, Rathausplatz 1, Rathaussaal**

**Gebühr: 19,- €, Nicole Gempel-Beer**

Fühlen Sie sich oft erschöpft und kraftlos? Haben Sie das Gefühl, Sie sind am ganzen Körper verspannt? Wir starten mit einfachen Bewegungsübungen für mehr Beweglichkeit im Alltag, zum Lockern der Muskulatur und für ein besseres Körpergefühl. Im Anschluss daran lernen Sie die Klangschalen kennen. Lauschen Sie den Klängen und spüren Sie die Schwingungen auf und um Ihren Körper. Zum Abschluss laden Sie zu einer Phantasiereise ein, so dass Sie wieder gestärkt in den Alltag starten können.

### **52707 - Handlettering zum Verschenken - Lettercamp**

**Fr, 26.01., 16-19 Uhr, Sa, 27.01., 10-16 Uhr,**

**Röttenbach, Deutschordenshaus, Deutschherrnstr. 14, UG**

**Gebühr: 68,- € Angela Martin**

Handlettering liegt absolut im Trend! Mittels unterschiedlicher kalligrafischer Schriftstile lassen sich „Schreibereien“ als kleine Kunstwerke gestalten. Wir malen und kombinieren unsere Letterings mit motivierenden Illustrationen, genau richtig zum Start ins „Neue Jahr“. Auf ins Reich der Stifte und Farben! Die Materialliste erhalten Sie bei Anmeldung oder einfach ein Materialpaket für 25,00€ bestellen und bitte im Kurs bezahlen.

### **45006 - Erste Hilfe bei Kindernotfällen, Grundkurs**

**Sa, 27. Januar, 9.30-15.30 Uhr,**

**Röttenbach, Rathaus, Rathausplatz 1, Rathaussaal**

**Gebühr: 38,- € (inkl. Skript), Elke Spruck**

Alle 18 Sekunden verletzt sich ein Kind in Deutschland so schwer, dass es von einem Arzt oder im Krankenhaus behandelt werden muss. Wenn ein Notfall eintritt, ist die Versorgung des Kindes gerade während der ersten Minuten - also durch den Ersthelfer - entscheidend, oft sogar lebensrettend. In diesem speziellen Erste-Hilfe-Kurs bei Kindernotfällen erfahren Sie, wie Sie in Notfallsituationen richtig reagieren. Praktische Übungen wie stabile Seitenlage bei Bewusstlosigkeit, Entfernen eines Fremdkörpers aus den Atemwegen, Herz-, Lungen- Wiederbelebung bei Kindern in den verschiedenen Altersstufen ergänzen und vertiefen das theoretische Wissen. Über die Teilnahme an diesem Kurs erhalten Sie eine Bescheinigung sowie ausführliches Informationsmaterial. Schriftliche Anmeldung erforderlich. Keine Ermäßigung möglich.

**Ausführliche Infos zu allen Kursen unter [www.vhs-roth.de](http://www.vhs-roth.de)**

**Achtung: Anmeldeschluss: 1 Woche vor Beginn des Kurses!**

**Kontakt: vhs Außenstelle Röttenbach, Christine Mühling,**

**Rathausplatz 1, 91187 Röttenbach**

**Tel. 0170 54 65 065, Fax 09172/ 6910-30,**

**E-Mail: [vhs@roettenbach.de](mailto:vhs@roettenbach.de)**



Jetzt die ersten 6 Monate ohne Kontoführungspauschale.

**In nur 7 Minuten zum flexiblen GiroKonto.**

**Morgen kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

**Jetzt GiroKonto eröffnen**  
Eröffnen Sie jetzt Ihr GiroKonto bei uns und sparen Sie sich für die ersten 6 Monate die Kontoführungspauschale.  
Mehr unter: [www.vr-mfr.de/girokonto](http://www.vr-mfr.de/girokonto)

VR-Bank  
Mittelfranken Mitte eG 



**Pro Person** ein eigenes Formular verwenden. Ausfüllen, ausschneiden, an der Falzlinie (siehe Rückseite) knicken und in einem Fensterumschlag an die Volkshochschule des Veranstaltungsortes senden oder per Fax 09174/47 49 50. Weitere Formulare erhalten Sie in der Geschäftsstelle.



## Verbindliche Anmeldung für die Teilnahme am Kursprogramm der Volkshochschule im Landkreis Roth

Pro Person ein Formular. Danke für die deutliche Schreibweise.

<input type="radio"/> Kurs-Nr.	Titel	
Kurs-Ort	Beginn	Gebühr
<input type="radio"/> Kurs-Nr.	Titel	
Kurs-Ort	Beginn	Gebühr

Name, Vorname \*

Straße, Nr. \*

PLZ, Ort \*

Tel. tagsüber Tel. privat

Tel. mobil

E-Mail

Geburtsdatum (für statistische Zwecke)

**Bei Kinder- / Eltern-Kind-Kursen:** \* = Pflichtfeld

Name, Vorname und Geburtsdatum des Kindes

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass mir **per E-Mail weitere Veranstaltungsinformationen** (Newsletter etc.) zugeschickt werden.

### SEPA-Lastschriftmandat

Ich ermächtige die Volkshochschule im **Landkreis Roth, Gläubiger-Identifikations-Nr.: DE94 ZZZ0 0000 2463 06** Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der zuständigen Volkshochschule auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. **Hinweis:** Ich kann innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

**Hiermit melde ich mich verbindlich an. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der vhs erkenne ich an.**

Ein Rücktritt ist nur bis 7 Tage vor Unterrichtsbeginn möglich. **Die Anmeldung wird nicht bestätigt!** Mir ist bekannt, dass ich Kosten, die der vhs durch einen unberechtigten Widerruf, nicht ausreichende Kontodeckung oder fehlerhafte Angabe der Bankverbindung entstehen, erstatten muss.

### Bankverbindung

IBAN DE

Bank

Name, Vorname des Kontoinhabers

Adresse des Kontoinhabers (falls abweichend vom Teilnehmer)

Ich willige ein, dass die vhs meine Kontaktdaten zum Zwecke der Schulungsanmeldung und Kommunikation speichert und verarbeitet. Hinweise zum **Widerruf** dieser Einwilligung und zur Verarbeitung meiner Daten kann ich jederzeit in der **Datenschutzerklärung**, die auf [www.vhs-roth.de](http://www.vhs-roth.de) oder in den Außenstellen bzw. der Geschäftsstelle vorliegt, einsehen.

Datum  Unterschrift

## Gemeindebücherei



**GEMEINDE-  
BÜCHEREI  
RÖTTENBACH**  
Frankenstrasse 6  
91187 Röttenbach  
Telefon 09172 - 4398977

E-Mail: [buecherei@roettenbach.de](mailto:buecherei@roettenbach.de)  
Online-Katalog: [www.eopac.net/roettenbach](http://www.eopac.net/roettenbach)  
[www.emedienbayern.de](http://www.emedienbayern.de)

### Öffnungszeiten der Gemeindebücherei im September 2023:

01. - 18. September  
Montag: geschlossen  
Dienstag: 16.00 bis 19.00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 15.30 bis 18.00 Uhr  
Freitag: geschlossen

**Ab 19. September** - reguläre Öffnungszeiten

**Sommerferienleseclub in der Gemeindebücherei Röttenbach** – bitte die ausgefüllten Sommer-Journal Hefte bis spätestens Donnerstag, den 21.09.2023 in der Bibliothek abgegeben! (Bild l.o.)

Bis Mitte September finden Sie in unseren Räumlichkeiten (während der Öffnungszeiten der Bücherei) die **Wanderausstellung „Auf der Suche nach dem Abenteuer“**, mit einer Bücherrallye für Kinder und Jugendliche – Abgabe bis Ende September 2023 in der Bücherei. (Bild l.u.)

**Rückblick Ferienprogramm der Gemeindebücherei** – solche wunderschönen Kunstwerke sind beim Ferienprogramm „Seifenkurs mit Blüten und Kräutern“ mit der Kräuterpädagogin Frau Ortlepp entstanden. Vielen lieben Dank für eure Mühe, liebe Kinder! (Bild r.o.)

### Der Notfallordner - Im Fall des Falles: Griffbereit!

Alle nötigen Dokumente für den „Fall des Falles“ ordentlich sortiert und griffbereit haben. Das ist die Idee für den Notfallordner, der vom Landratsamt Roth erstellt wurde. Der Leitordner ist rot und wird mit dem eigenen Namen beschreibbar. So ist er leicht im Regal zu finden. Im Ordner können Dokumente übersichtlich nach den wichtigsten Bereichen sortiert werden. Es findet sich Platz für Persönliche Daten, Wichtige Kontaktdaten, Medizinische Informationen, Versicherungen, Vorsorgedokumente, Finanzen, Rente, Verträge, Mitgliedschaften und Kennwörter. Einen weiteren Bereich nimmt die Vorsorge für den Sterbefall ein. Der Notfallordner kann gegen eine Schutzgebühr in Höhe von 3 Euro in der Gemeindebücherei erworben werden.

(Bild r.u.)



**GEMEINSAMES  
MITTAGESSEN  
FÜR SENIOREN**

am Mittwoch,  
den 20. September  
um 12.00 Uhr

Gasthaus Knäblein  
Deutschherrnstraße 18  
91187 Röttenbach

Anmeldung bis zum 15. September  
telefonisch unter 09172/4398977  
oder in der Gemeindebücherei



**AWO Ortsverein Georgensgmünd-Röttenbach e.V.**

*Gäste sind uns immer herzlich willkommen !*



**Arbeiterwohlfahrt Ortsverein Georgensgmünd-Röttenbach e.V.**

Vorsitzender  
Peter Leipold  
Am Akazienschlag 3  
91166 Georgensgmünd

Tel.: 09172 / 8739  
Mobil 0171 / 2847931

[awo-leipold@gmx.de](mailto:awo-leipold@gmx.de)

**105 Jahre AWO in Georgensgmünd**

**Feiern Sie mit uns**  
30 Jahre Pflegeheim und 75 Jahre Ortsverein  
**Samstag, den 09.09.2023**  
ab 10:00 Uhr  
im Pflegeheim Petersgmünd

Gemeinsamer Kaffeeklatsch  
für Gmünd und Röttenbach  
**am Dienstag, den 19.09.2023**  
um 14:00 Uhr  
im Deutschordenhaus in Röttenbach

[www.awo-georgensgmünd.de](http://www.awo-georgensgmünd.de)



**12. u. 26.09.2023**  
**13:45 Uhr**

*Tanzcafé*

Anmeldung erforderlich  
Tel.: 09172/566 42 79



**21.09.2023**

**14:00 Uhr**

*Seniorenkaffee*



**BORN TO BUILD.**

**WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG**

- **Polier/Vorarbeiter\*in im Tiefbau** (m/w/d)
- **Bauleiter\*in Tiefbau** (m/w/d)
- **Maurer\*in** (m/w/d)
- **Baggerfahrer\*in** (m/w/d)

**BEWERBUNGEN AN:**

Baunternehmen Engelhard GmbH Industriestraße 6 91174 Spalt Tel. 09175 / 9 07 28 60 stellen@engelhard-bau.de	Wir bieten einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz, leistungsgerechte Vergütung, Sozialleistungen und Weiterbildung
--	--

**ENGELHARD** BAUNTERNEHMEN GmbH

PQ V O B IQ

**BÜRGERBRIEF-BILDER-RÄTSEL**



Welches Cateringunternehmen sorgte in dieser künftigen Lagerhalle der Fa. Lederer für die Bewirtung der Festgäste anlässlich der Neueröffnung einer Filiale in Röttenbach?

**A: Feuerstein**  
**B: Freiraum**  
**C: Tischleindeckdich**

Wer aus dem Landkreis diese Frage in einer Mail an uns ([schrenk@buchfranken.de](mailto:schrenk@buchfranken.de)) bis zum 15. September beantworten kann (oder Tel. 09172/684062 mit AB) und als Sieger/in ausgelost wird, dem schicken wir ein schönes Buch aus Franken. Bitte geben Sie Ihre Adresse und Tel.-Nr. an.

Das letzte Bilderrätsel zeigte die Bruder-Klaus-Kapelle im Tiefenbachgrund. Gewinner ist Markus Feuerstein aus Röttenbach.

## HAUS für KINDER Röttenbach

Liebe Leserinnen und Leser,

### Auf ins Theater!

Am 26.06. stand im Rahmen des Kinder-Theaterfestivals das Theaterstück „Die Olchis“ auf dem Spielplan der Kulturfabrik. Wir nutzten die Gelegenheit und fuhren mit allen unseren Kindergartenkindern mit dem Bus nach Roth. Im Theater erwartete uns die Geschichte von den drei lustigen Olchis, Olchi Mama, Olchi Papa und Olchi Kind, die auf der Suche nach (für sie) fressbarem Müll die Stadt Schmuddelfingen unsicher machten. Mit ihrer lustigen und direkten Art, sorgten die Olchis nicht nur für eine perfekte Lösung des „Müllproblems“, sondern auch bei den Kindern für viel Spaß und ausgelassenes Lachen. Bereits zwei Wochen vorher besuchten unsere Sonnenkinder die Kreuzgangspiele in Feuchtwangen und sahen dort das Kindermusical „Das Dschungelbuch“. Dieser Kinderbuchklassiker war die Jahreslektüre unserer Vorschulkinder, und daher vom Inhalt her bekannt. Spannend war für viele die Umsetzung des Stückes mit echten Schauspielern, die sich auf der Bühne -dem Stück entsprechend- tierisch dargestellt haben.

### Langer Krippentag

Ebenfalls im Mai fand der diesjährige lange Tag der Krippenkinder statt. Nach einem ganz normalen Vormittag ging es am Nachmittag los mit einem Spaziergang auf den Spielplatz, wo zuerst alle ausgiebig Obst & Gemüse zusammen picknickten. Danach war Zeit nach Herzenslust zu schaukeln, wippen und Sand zu spielen. Nach der Rückkehr wurde das traditionelle Abendessen – Nudeln mit roter Sauce- gekocht und mit Wonne verspeist. Zur Entspannung plantschten die Kinder im Anschluss noch eine Runde im Wellnessbad. Bereits bettfertig mit Schlafanzug bekleidet, trafen sich dann alle glücklich und zufrieden zu einer Massage- und Singrunde. Zum Abschluss startete dann noch das „Sandmännchen-Kino“. Dazu wurden „Die Abenteuer des kleinen Maulwurfs“ über Beamer an die Wand projiziert. Der aktionsreiche Tag endete für die glücklichen Kinder und Erzieher um 21 Uhr.

### Büchereibesuch für unsere Vorschulkinder

Am 20. 06. folgten unsere Vorschulkinder einer Einladung von Fr. Lippa, in die Röttenbacher Gemeindebücherei. Dort erwartet sie ein tolles und aufregendes Programm, mit einer Rallye durch die Bücherei. Anschließend betrachtete Frau Lippa zusammen mit den Kindern das Bilderbuch „Der Löwe der nicht schreiben kann“ und zum Abschluss lösten die Kinder noch ein Rätsel mit Fragen zum Bilderbuch. Wir möchten uns für diesen liebevoll gestalteten Vormittag noch einmal im Namen des gesamten Hauses bei Frau Lippa bedanken.

### Schnuppern im Kindergarten

Wie jedes Jahr starteten auch heuer nach den Pfingstfe



rien die Schnuppertage unserer Krippenkinder in ihren zukünftigen Kindergartengruppen. Zuerst besuchen sie diese, begleitet von ihren Betreuerinnen aus der Krippe, um schon einmal die Räume, die Spielecken, die neuen Spielkameraden und Erzieherinnen, sowie den anders gestalteten Ablauf kennen zu lernen. Sobald sich die Kinder in ihrer neuen Umgebung sicher fühlten, kamen sie „alleine“ weiterhin regelmäßig zu Besuch in „ihre“ Kindergartengruppe, sodass sie sich im September schon fast als „alte Hasen“ in ihrer neuen Gruppe fühlen können. Kinder, die vor dem Start in den Kindergarten unsere Krippe nicht besuchen, haben die Möglichkeit diesen zusammen mit ihren Eltern beim Anmeldegespräch mit Hausführung kennen zu lernen. Des Weiteren besuchen sie ihre zukünftige Gruppe an einem „Schnuppertag“, an dem sie einen kompletten Vormittag im Kindergarten verbringen und die Kolleginnen, die Gruppenkinder und den Kindergartenalltag schon einmal erkunden können.

### Familiennachmittage

Viele interessante Gespräche ergaben sich an unseren Gruppen-Familiennachmittagen. Jede Gruppe aus Kindergarten und Krippe überlegte sich ein Ausflugsziel, welches vom Barfusspfad bis zum Spielplatz „Bruckespan“ in Georgensgmünd reichte. In entspannter Atmosphäre bot sich hier die Gelegenheit einander noch näher kennenzulernen, über den Familien- und Kindergartenalltag auszutauschen und gleichzeitig hatten die Kinder viel Freiraum zum Toben und Spielen.



## Übernachten im Kindergarten

Ebenfalls am 21. Juli stand den Vorschulkindern eine aufregende Nacht bevor – das Schlaffest. Bereits um 17 Uhr begannen die Kinder ihre Schlafplätze aufzubauen. Danach schmeckte unsere selbstgemachte Bolognese-Soße mit Nudeln so richtig gut. Im Anschluss begann wetterbedingt eine Kindergartenralley bei der die Kinder in Kleingruppen 5 Stationen meistern konnten. Danach folgte ein Abendspaziergang am Grünzug und ein gemütliches Lagerfeuer mit selbst erzählten Gruselgeschichten der Kinder gefolgt von einem kurzen Film über heldenhafte Lokomotiven. Die darauffolgende Schlafenszeit war aufgrund der vielen Aktivitäten nicht sehr Zeitintensiv. Nach einer kurzen Nacht krochen unserer Sonnenkinder noch etwas müde um halb acht aus ihren Betten, um dann gemeinsam mit einem leckeren Frühstück in den Tag zu starten. Um 8:30 wurden unsere „Großen“ dann von ihren Eltern abgeholt.

## „Rausschmeiß-Fest“

Wie jedes Jahr verabschiedeten wir uns von unseren Sonnenkindern mit dem symbolischen Rauswurf aus dem Kindergarten. Bevor es soweit war stärkten sich alle in ihrer eigenen Gruppe mit Putenwiener um im Anschluss in einer großen Runde mit allen Gruppen den Abschied mit der Übergabe der gesammelten Werke der Vorschulkinder und einem Lied in der Mensa zu zelebrieren. Danach gab es ein Kasperletheater beim dem die Kindergartenkinder und die Großmutter dem Kasper beim richtigen Büchertasche packen und der passenden Kleiderwahl für den Schulweg halfen. Nach diesem emotionalen Moment begaben sich alle zur Grashüpfergruppe um lautstark die „alten Sonnen“ zur Tür hinauszuschmeißen.



## Katholischer Kindergarten St. Martin, Mühlstetten

### Liebe Leserinnen und Leser,

wir hoffen Sie konnten ein paar schöne, sonnige Urlaubstage mit ihren Familien und Freunden verbringen. Bevor wir nun ins neue Kindergartenjahr starten, wollen wir gerne noch vom Vater-Kind(er)-Zelten und von der Verabschiedung unserer Vorschulkinder berichten. Vater-Kind(er)-Zelten

Nach langer Pause konnten wir in diesem Jahr im Juli wieder unser Vater-Kind(er)-Zelten anbieten. Dafür trafen wir uns am späten Freitagnachmittag in unserem Garten. Bevor wir zum gemütlichen Teil übergehen konnten, mussten zunächst alle Zelte einen Platz finden und anschließend aufgebaut werden. Wir waren froh um unseren großen Garten, bei dem es am Schluss nicht mehr viel Rasen zu sehen gab. Teilweise mussten die Väter etwas improvisieren, aber auch das ging mit gegenseitiger Hilfe und Improvisationsgeschick sehr gut.



Nach einem schönen, entspannten Abend mit Grillen und Nachtwanderung stärkten sich alle noch beim gemeinsamen Frühstück im Sonnenschein, bevor es wieder nach Hause ging. Ein gelungener Abend, der vor allem für die Kinder ein wirklich besonderes Erlebnis war! Viele Grüße aus dem Kindergarten St. Martin

**Druckerei Fuchs**  
Gestaltung und Druck aus der Region

Hauptstraße 24 | 91174 Spalt  
0 91 75 - 79 50 31 | [info@druckerei-fuchs.de](mailto:info@druckerei-fuchs.de)  
[www.druckerei-fuchs.de](http://www.druckerei-fuchs.de)

## Evangelisch-Lutherisches Pfarramt, Georgensgmünd

### Evang.-Luth. Pfarramt Georgensgmünd www.evangeo.de

Sekretariat: Birgit Goetz, Telefon (09172) 1728  
pfarramt.georgensgmueend@elkb.de  
Bürozeit: Dienstag und Mittwoch 8.30 bis 12.30 Uhr und  
Donnerstag 13:00-17:00  
Pfarrerin Cornelia Meinhard, Telefon (09172) 1728  
Pfarrer Martin Kraus, Telefon (09172) 6670940  
Vikar Thomas Meinders, Telefon 0160-90628085  
Friedhofsverwaltung, Fam. Stengel, Telefon (09172) 2886  
Bankverbindung: Sparkasse Mittelfranken Süd  
IBAN: DE33 7645 0000 0750 1152 97, BIC: BYLADEM1SRS

### Tauferinnerungs-Familiengottesdienst

Herzliche Einladung zum Familiengottesdienst mit Tauf-  
erinnerung am Sonntag, 03.09. um 10.00 Uhr im Garten der  
Umweltstation Hämmerleinsmühle. Wer möchte, bringt  
eine Picknickdecke mit, wir stellen aber auch Bierbänke  
auf. Bei Regen findet der Gottesdienst in St. Georg statt.

### Gmünder Halbtöne: Neueinstieg möglich

Unser Kinderchor hat im vergangenen Schuljahr großes  
erlebt: das Müllerbauer-Konzert, das Mats-Musical, eine  
professionelle Tonaufnahme und einen Tag mit Video-  
dreh. Auch fürs kommende Schuljahr haben wir Pläne.  
Deshalb ist jetzt ein guter Zeitpunkt für einen Neuein-  
stieg. Chorprobe ab Donnerstag, 21.9. in zwei Gruppen  
(15 Uhr und 15:45 Uhr) im Jugendheim, Am Kirchenbuck.  
Infos bei Annegret Budday-Kuhnle, Tel. 684847.

### Baby- & Kind Basar

Am Samstag, 23.09 von 10.00-12.00 Uhr laden unsere El-  
tern-Kind-Gruppen zum Basar in die Turnhalle der Dr.-  
Mehler-Schule ein.

### KoKi-Frühstück für Papas und Mamas mit Familien- krankenschwester

Am Donnerstag, 28.09 von 9:30-11:00 Uhr lädt das „Netz-  
werk frühe Kindheit“ zum gemütlichen Frühstück mit  
Familienkinderkrankenschwester Svetlana Blumen ein.  
Die Veranstaltung wird gefördert und ist somit kostenfrei.  
Kinder können mitgebracht werden. Anmeldung bis 26.9.

per Mail koki@landratsamt-roth.de oder Telefon: 09171 –  
811481.

### Gottesdienste an Erntedank

Am Freitag, 29.09., ab 16:30 Uhr soll St. Georg für Ernte-  
dank geschmückt werden. Wir freuen uns über Helfer, so-  
wie über Erntegaben von Feldern, Gärten, aber auch aus  
dem Supermarkt. Die Gaben werden im Anschluss an die  
Kindergärten oder Bedürftige verteilt.

Dieses Jahr feiern wir beide Erntedank-Gottesdienste  
am Sonntag, 1.10. in St. Georg. Kinder, die ein Erntedank-  
körbchen zum Altar bringen möchten, können dies gern  
zum Familiengottesdienst mitbringen.



### „Begleiteter Trauerweg“

Der Verlust eines Menschen führt oft zu seelischen  
Schmerzen. Der Arbeitskreis „Begleitung auf Trauerwe-  
gen“ möchte helfen und lädt herzlich zu Gesprächsaben-  
den ein nach Schwabach ins Stadtteilzentrum St. Matthä-  
us, Wilhelm-Dümmeler-Str. 116c. An den Abenden besteht  
die Gelegenheit sich mit Menschen in ähnlichen Lebens-  
situationen im Gespräch auszutauschen. Jeweils ein  
Thema gibt die Gelegenheit, sich im geschützten Rahmen  
mit dem Trauerprozess zu beschäftigen. 10 Gesprächs-  
abende – Start: 11.10.2023. Termine jeweils mittwochs  
19.00 – 21.00 Uhr. Bei Interesse bittet der Arbeitskreis um  
eine kurze Kontaktaufnahme bei: Gerda Gebhardt, 09122/  
76472 oder Julia Strahler info@strahler-design.de

### Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen

Sonntag	03.09.	10.00	Familiengottesdienst, Kulturgarten Hämmerleinsmühle (Kraus)
Sonntag	10.09.	09.00	Gottesdienst, Petersgmünd (Pfrin. Meinhard)
Sonntag	10.09.	10.30	Gottesdienst, Mühlstetten (Pfrin. Meinhard)
Sonntag	17.09.	10.00	Gottesdienst – parallel Kindergottesdienst, St. Georg (Pfr. Kraus)
Dienstag	19.09.	19.45	Kirchenvorstandssitzung, Gemeindehaus
Samstag	23.09.	10.00	Basar unserer Eltern-Kind-Gruppen, Turnhalle Dr. Mehler Schule
Sonntag	24.09.	09.00	Gottesdienst, St. Georg (Vikar Meinders)
Donnerstag	28.09.	09.30	KoKi-Frühstück, Gemeindehaus
Sonntag	01.10.	09.00	Erntedankgottesdienst, Abendmahl, Kirchenchor, St. Georg (Kraus)
Sonntag	01.10.	10.15	Erntedank-Familiengottesdienst, St. Georg (Pfr. Kraus)



# Katholische Pfarrgemeinden



## Katholische Kirche

### Gottesdienste

Fr	01.09.	Ggd	18:00 Uhr	Anbetung bis 19:00 Uhr, währenddessen 18:00 - 18:45 Uhr Beichtgel.
		Ggd	19:00 Uhr	Hl. Messe
Sa	02.09.	Mü	18:30 Uhr	Rosenkranz u. Beichtgelegenheit
		Mü	19:00 Uhr	Vorabendmesse (Herz-Mariä-Sühnesamstag)
		Mü	19:30 Uhr	anschl. Marienandacht mit Eucharistischer Anbetung
So	03.09.	Rö	08:30 Uhr	Hl. Messe
		Ggd	10:00 Uhr	Hl. Messe
Mo	04.09.	Rö	08:15 Uhr	Hl. Messe
Di	05.09.	Ggd	18:30 Uhr	Rosenkranz
		Ggd	19:00 Uhr	Hl. Messe
Mi	06.09.	Rö	18:30 Uhr	Rosenkranz u. Beichtgelegenheit
		Rö	19:00 Uhr	Hl. Messe, anschl. Anbetung
Do	07.09.	Ggd	18:30 Uhr	Rosenkranz u. Beichtgelegenheit
		Ggd	19:00 Uhr	Hl. Messe, anschl. Anbetung
Fr	08.09.	Ggd	15:00 Uhr	Barmherzigkeitsrosenkranz
		Mü	18:30 Uhr	Rosenkranz
		Mü	19:00 Uhr	Hl. Messe
Sa	09.09.	Ggd	13:30 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst zum 30-jährigen Jubiläum im AWO-Heim
		Rö	18:00 Uhr	Rosenkranz
		Mü	18:30 Uhr	Rosenkranz u. Beichtgelegenheit
		Mü	19:00 Uhr	Vorabendmesse

### Kollekte zum Welttag der sozialen Kommunikationsmittel

So	10.09.	Rö	08:30 Uhr	Hl. Messe
		Ggd	10:00 Uhr	Hl. Messe
Mo	11.09.	Rö	08:15 Uhr	Hl. Messe
Di	12.09.	Ggd	08:30 Uhr	Segnung der Schulanfänger
		Rö	08:30 Uhr	Schulanfangsgottesdienst 1. Kl.
		Rö	09:30 Uhr	Schulanfangsgottesdienst 2. - 4. Kl.
		Ggd	18:30 Uhr	Rosenkranz
		Ggd	19:00 Uhr	Hl. Messe
Mi	13.09.	Rö	18:30 Uhr	Rosenkranz u. Beichtgelegenheit
		Rö	19:00 Uhr	Hl. Messe, anschl. Anbetung
Do	14.09.	Ggd	08:15 Uhr	Anfangsgottesdienst Grundschule
		Ggd	09:45 Uhr	Anfangsgottesdienst Mittelschule
		Ggd	18:30 Uhr	Rosenkranz u. Beichtgelegenheit
		Ggd	19:00 Uhr	Hl. Messe, anschl. Anbetung
Fr	15.09.	Ggd	15:00 Uhr	Barmherzigkeitsrosenkranz
		Nm	19:00 Uhr	Hl. Messe
Sa	16.09.	Rö	18:00 Uhr	Rosenkranz
		Mü	18:30 Uhr	Rosenkranz u. Beichtgelegenheit
		Mü	19:00 Uhr	Vorabendmesse
So	17.09.	Rö	08:30 Uhr	Hl. Messe
		Ggd	10:00 Uhr	Hl. Messe
Mo	18.09.	Rö	08:15 Uhr	Hl. Messe, anschl. Anbetung
Di	19.09.	Ggd	18:30 Uhr	Rosenkranz
		Ggd	19:00 Uhr	Hl. Messe
Mi	20.09.	Rö	18:30 Uhr	Rosenkranz u. Beichtgelegenheit
		Rö	19:00 Uhr	Hl. Messe, anschl. Anbetung
Do	21.09.	Ggd	18:30 Uhr	Rosenkranz u. Beichtgelegenheit
		Ggd	19:00 Uhr	Hl. Messe, anschl. Anbetung
Fr	22.09.	Ggd	15:00 Uhr	Barmherzigkeitsrosenkranz
		Mü	18:30 Uhr	Rosenkranz
		Mü	19:00 Uhr	Hl. Messe
Sa	23.09.	Ggd	10:00 Uhr	Hl. Messe f. Firmlinge, Katechese
		Rö	18:00 Uhr	Rosenkranz
		Mü	18:30 Uhr	Rosenkranz u. Beichtgelegenheit
		Mü	19:00 Uhr	Vorabendmesse

### Gottesdienste / Termine / Infos

So	24.09.	Rö	08:30 Uhr	Hl. Messe
		Ggd	10:00 Uhr	Hl. Messe
Mo	25.09.	Rö	08:15 Uhr	Hl. Messe, anschl. Anbetung
Di	26.09.	Ggd	18:30 Uhr	Rosenkranz
		Ggd	19:00 Uhr	Hl. Messe
Mi	27.09.	Rö	18:30 Uhr	Rosenkranz u. Beichtgelegenheit
		Rö	19:00 Uhr	Hl. Messe, anschl. Anbetung
Do	28.09.	Ggd	18:30 Uhr	Rosenkranz u. Beichtgelegenheit
		Ggd	19:00 Uhr	Hl. Messe, anschl. Anbetung
Fr	29.09.	Ggd	15:00 Uhr	Barmherzigkeitsrosenkranz
		Mü	18:30 Uhr	Rosenkranz
		Mü	19:00 Uhr	Hl. Messe
Sa	30.09.	Rö	18:00 Uhr	Rosenkranz
		Mü	18:30 Uhr	Rosenkranz u. Beichtgelegenheit
		Mü	19:00 Uhr	Vorabendmesse

**Senioren-Pfarnachmittag Mü** Donnerstag, 07.09. 14:00 Uhr

#### KDFB Rö:

**Kaffeeklatsch im Dorfladen** Donnerstag, 07.09. 10:00 Uhr  
**Caffe Limes** Betriebsführung in der Kaffeerösterei mit Verkostg. Einkaufsmöglichkeit (Rö, Zepelinstraße 13), Anmeldung bei Steffi Gillich, Tel. 1440  
 Mittwoch, 20.09. 15:00 Uhr

#### Vesper in der Bruder-Klaus-Kapelle

Sonntag, 24.09. 18:00 Uhr



Herzliche Einladung zur **Tages-Bus-Wallfahrt nach Altötting** des Pastoralraums Ggd und Rö/Mü **am Samstag, 16.09.2023**

Altötting/Foto: Heiner Heine

Abfahrt: **06:30 Uhr** Georgensgmünd, Bahnhof  
**06:40 Uhr** Röttenbach, Kirche Maria Königin  
**06:50 Uhr** Mühlstetten, ehem. Sparkasse

Rückkunft: **ca. 19:30 Uhr**

Preis: ca. 18 € pro Person, zuzüglich bei Bedarf Mittagessen, Eis/Kaffee/Kuchen, Eintritte

Verbindliche **Anmeldung** bitte im Kath. Pfarramt Georgensgmünd telefonisch: 09172 663300, per Fax: 09172 700564 oder per E-Mail: georgensgmued@bistum-eichstaett.de  
 Preis wird im Bus kassiert.

#### Caritas Herbstsammlung 25.09. – 01.10. "Liebe bewegt"

"Handle mutig und beherzt. Sei ein Segen!" - Wie oft erleben wir, dass Menschen vor den Trümmern ihrer Existenz stehen? Nicht nur in den Katastrophengebieten dieser Welt, sondern auch in unserer Nachbarschaft. Wer dann den Mut und die Kraft findet zu helfen, bringt eine positive Dynamik in die Welt und Umgebung und lässt erfahrbar werden, dass "Liebe bewegt".



#### Sammlungs-Briefe werden ausgelesen –

hierbei bitten wir noch um freiwillige Helfer(innen)

**Kirchenkollekte am 01.10.**

#### Öffnungszeiten Pfarrbüro Georgensgmünd

Dienstag und Freitag 09:00 - 12:00 Uhr  
 Donnerstag 15:00 - 18:00 Uhr  
 Tel. 09172 663300 Fax 09172 700564

Büro bis 08.09. unregelmäßig besetzt

E-Mail: georgensgmued@bistum-eichstaett.de  
 Web: www.kathgeo.de  
 Pfarrer: Dekan Matthäus Ottenwälder  
 Pfarrvikar: Kilian Schmidt  
 Pfarrsekretärinnen: Petra Blum, Simone Hier, Ute Zahn

# Pfarrfest und Mariä Himmelfahrt in Röttenbach und Mühlstetten



## Gesellig sonnige Stimmung beim Pfarrfest

Das Pfarrfest für den Pastoralraum Röttenbach-Mühlstetten zog am letzten Junisonntag viele Besucher an. Schon zum Eingangsgottesdienst zitierte Dekan Matthäus Ottenwälder ermutigende Bibelworte: „Fürchtet euch nicht!“ sei eine Glaubensbotschaft, die alle Christen, die durch Empfang der Sakramente in der Gnade Gottes leben, trotz aller Anfechtungen mit Zuversicht und Hoffnung auf den Himmel frohgemut durch den irdischen Weg trage.

Am Vorplatz der Kirche genossen dann die vielen Gottesdienstbesucher und zahlreiche weitere Gäste an den bereitgestellten Tischgruppen gesellig frohe Stunden bei schmissigen Klängen des Musikvereins und freundlicher Dekan Matthäus Ottenwälder, Pfarrvikar Kilian Schmidt und Pfarrgemeinderatsvorsitzende Beate Vorschneider nutzten natürlich die Gelegenheit gerne zu zwanglosem Plausch an den Tischen.

Bewirtung durch den Pfarrgemeinderat und seinen Helferkreis. Neben schmackhaften Grillspezialitäten lockte ein reichliches Angebot von häuslichen Kuchen des Frauenbundes zu gemütlichen Kaffeerunden ins schattige Pfarrheim. Eine Andacht in der Kirche beschloss das gelungene Fest.

## Geweihte Kräuterbüschel als Segensbringer für das Daheim

An Maria-Himmelfahrt zelebrierte Dekan Matthäus Ottenwälder die Festmesse, verwies auf das Patrozinium der Pfarrkirche „Maria Königin“ und betonte die Bedeutung christlicher Zuversicht, die nicht auf vergängliches Glück mit materiellem Reichtum und persönlichem Ansehen baut, sondern auf Christi sich real vollziehende Verheißung ewig glücklichen Lebens nach dem Heimgang aus dieser so vergänglichem Welt.

Der Frauenbund hatte nach alter, lieb gewordener Tradition in den Tagen vor dem Fest Heilkräuter gesammelt, sie zu bunten Büscheln gewunden und vor den Altar gelegt. Ottenwälder segnete zum Ende des Gottesdienstes die farbenprächtigen Blumengebinde, und der Frauenbund bot sie nach der Messe freundlich den Gläubigen als Segensbringer für das Zuhause an.

Berichte und Fotos: Alois Osiander





**DER KÜCHENMEIER**  
IHR SPEZIALIST FÜR KÜCHE & WOHNEN

**BERATUNG PLANUNG VERKAUF MONTAGE**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort Dich als:

## Küchenmonteur / Schreiner

(m/w/d)

- Attraktive Vergütung
- Abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- Deine Work-Life-Balance im Blick

Mehr Infos zur Stelle findest Du unter:

[www.der-kuechenmeier.de/jobs](http://www.der-kuechenmeier.de/jobs)

Oder rufe uns einfach kurz an!

Klaus Meier  
Industriestraße 12  
91186 Büchenbach  
Tel: 09171 - 888 50  
[www.der-kuechenmeier.de](http://www.der-kuechenmeier.de)

**WIR FREUEN UNS  
AUF DICH!**



## VdK Jahresausflug im Juli 2023



### Jahresausflug des VdK Röttenbach-Mühlstetten: Zu Besuch bei der schönen Lau und im Ulmer Münster

Über 50 Mitglieder des VdK-Ortsverbandes Röttenbach-Mühlstetten verreisten am Wochenende nach Blaubeuren im Südosten der Schwäbischen Alb. Dort angekommen, stiegen sie ins „Blautopfbähnle“ ein und verschafften sich bei einer einstündigen Rundfahrt einen Überblick über die Klosteranlage, die Stadt Blaubeuren und die bezaubernde Landschaft im Tal der Ur-Donau, in deren bereits vor Jahrmillionen trockengelegtem Bett sich die Blau ihren Weg über Blaustein ins nahegelegene Ulm bahnt.

Nahe des Klosters befindet sich der Quellteich dieses Donauzuflusses, der vermutlich wegen seiner Farbe als „Blau“ bezeichnet wird. Dementsprechend nannte man die Quelle „Blautopf“. Die Reisegruppe konnte sich vor Ort selbst davon überzeugen, dass sich der Quellteich an seiner Oberfläche mit einer magisch anmutenden Blaufärbung umhüllt. Wen wundert es da, wenn sich die Menschen in früheren Zeiten, zumal die romantisch veranlagten unter ihnen, zu abenteuerlichen Sagen Erzählungen aufgeschwungen und das Geschehen rund um den Blautopf mythisch verklärten. Besonders hervorzuheben ist dabei Eduard Mörike (1804-1875), der in seiner Novelle „Das Stuttgarter Hutzelmännlein“ das Märchen von der „schönen Lau“ eingefügt hat. Es handelt von einer Wasserfee auf dem Grund des Blautopfs. „Ihr Leib war allenthalben“, so Mörike, „wie eines schönen, natürlichen Weibs, dies ausgenommen, dass sie zwischen den Fingern und Zehen eine Schwimmhaut hatte.“ Welche aufregenden Abenteuer die „schöne Lau“ im und um den Blautopf herum durchlebt hat, erfährt man ebenfalls während der einstündigen Rundfahrt mit dem Bähnle. Zudem hat Reiseleiter Johann Schrenk bereits auf der Hinfahrt im Bus die Fahrtteilnehmer umfassend vorab informiert. Das gilt auch für das zweite Reiseziel, die ehemals freie Reichsstadt Ulm, deren Geschichte bis auf die fränkische Königspfalz des 9. Jahrhunderts zurückreicht, 854 bezeugt als „Hulma palatium regium“. Vor Ort begab man sich

zunächst zum Münster mit seinem 161 m hohen Turm und dem kunsthistorisch bedeutsamen Chorgestühl von Meister Syrlin aus spätgotischer Zeit. Alleine die Größe der drei Kirchenschiffe bewog so manche Besucher dazu innezuhalten. Andere begeisterten die farbig gestalteten Glasfenster oder die bunten Fresken an der Chorwand. Kanzel und Taufstein waren nicht minder spektakulär (s. Abb. unten). Danach stärkten sich die einen unterwegs bei einem Bummel durch die Einkaufsstraßen oder im Café am Stadthaus, jenem herausfordernden Baukomplex in unmittelbarer Nachbarschaft zum Münster.

Stararchitekt Richard Meier aus New York verstand sein Stadthaus, das heute als Kultureinrichtung genutzt wird, als Dialog zwischen mittelalterlicher Kirchenbaukunst und moderner Architektur. Der Bau sei, so Meier, „offen, transparent und flexibel“. Auch wenn sich die Geister in Ulm an dieser Frage lange Jahre schieden, bedeutet der Münsterplatz für viele Besucher ein eindrucksvolles Erlebnis. So auch für die VdK-Reisegruppe, die auf ihrer Heimreise noch in Langenaltheim zu einer Brotzeit einkehrte. VdK-Ortsverbandsvorsitzende Claudia Zintl hatte die Fahrt bis ins Detail vorbereitet und bedankte sich noch im Bus bei der Fahrerin und ihrem Reiseleiter in Sachen Kunst und Geschichte.



Bericht und Fotos: Johann Schrenk



## | Musikverein: ein gelungenes Sommerfest 2023



### Sommerfest Musikverein Röttenbach

Am Sonntag, den 09.07.2023 war wieder unser jährliches Sommerfest. Trotz einer Temperatur von 36 Grad mit Sonnenschein wurde der Bürgergarten der Gemeinde mit vielen Gästen gefüllt. Unsere Nachwuchsgruppe KunterBund begrüßte gemeinsam mit den Trommelgruppen der Grundschule unter der Leitung von Dirigent Sven Weichhahn das Publikum. Neben unserem traditionellen Gyros und den anderen gegrillten Leckereien, unterhielt unser Jugend- und Blasorchester anschließend die Besucher. Nachmittags wurde unser Fest dann mit selbstgebackenen Kuchen/Torten und Kaffee abgerundet.

Als kleiner Ausblick freuen wir uns nächstes Jahr auf unser **50-Jähriges Jubiläumsfest**. Wenn du auch Lust hast bei uns mitzuspielen oder ein Instrument zu lernen, besuche uns gerne mal in unserem Proberaum der Kirche Mühlstetten.

Unser **Nachwuchsorchester KunterBund** übt donnerstags von 18:30 Uhr bis 19:30 Uhr und anschließend unser Jugend- und Blasorchester von 19:45 Uhr bis 20:45 Uhr.

## Fahrschule

### Christian Brandl

Jetzt auch in Röttenbach!

Unser Fahrschulteam:






**Unterrichtszeiten:**  
Anmeldung jeweils von 18.30 bis 19.00 Uhr!

Rathausplatz 2 (ehem. Sparkasse), 91187 Röttenbach  
Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr

Rother Straße 6, 91183 Abenberg  
Dienstag und Mittwoch von 19.00 bis 20.30 Uhr

Hauptstraße 40, 91174 Spalt  
Montag und Donnerstag von 19.00 bis 20.30 Uhr

fahrschule-brandl@t-online.de · www.fahrschule-brandl.de  
oder jederzeit unter Tel.: 0160/94614109





## Suchen Grundstücke zum Sandabbau oder als Ausgleichsflächen!



### PLEINFELDER QUARZSAND

Sie sind Eigentümer eines Grundstückes,  
das für den Sandabbau oder als  
Ausgleichsfläche geeignet wäre?

Dann freuen wir uns über Ihren Kontakt:

Telefon: 09144 608229-0  
Telefax: 09144 608229-30  
Mail: [info@pleinfelder-quarzsand.de](mailto:info@pleinfelder-quarzsand.de)

www.pleinfelder-quarzsand.de



## MUSIKWERKSTATT

GEORGENSGMÜND

KOSTENLOSE PROBESTUNDE: 09172/68353

Gitarre|Klavier|Keyboard|Geige|Schlagzeug



## TSV Röttenbach



Wenn das Wetter nicht mitspielt, sind Alternativen gefragt. Statt wandern und klettern in den Steinbrüchen musste das geplante Ferienprogramm in die Sporthalle verlegt werden. Mit viel Phantasie hatte Abteilungsleiterin Thekla Singer vom TSV Röttenbach dort die Geräte aufgebaut. Klettern, hangeln, schwingen, springen, all das macht auch in der Halle hungrig. Und so gab es auch das geplante Picknick in der Sporthalle. Am besten schmeckte dabei der „essbare Ball“, eine regional angebaute Melone von der Bio Gärtnerei Sinke. So schön der Nachmittag in der Halle auch war, schon jetzt freuen sich die Kinder auf die echte Wanderung durch die Steinbrüche im nächsten Jahr.

Bericht und Bild: Thekla Singer

## Frauenunion

### „Kennst du dein Dorf?“

Die Heimat kennenzulernen ist beim Ferienprogramm der FRAUEN UNION Röttenbach schon immer das Ziel. Diesmal erfuhren die Teilnehmer viel Neues über den Ortsteil Mühlstetten, der bis 1972 zum Landkreis Weißenburg gehörte. Es war ein langer Weg vom Antrag zur Auskreisung bis zur Einheitsgemeinde ab 1.1. 1975.

Auch kirchlich gehörte Mühlstetten lange zur Pfarrei Stirn, hatte aber eine kleine Kapelle. Extra für die Gruppe sperrte Gemeinderätin Elisabeth Fleischer diese auf und erzählte, dass früher sogar die vorderen Bankreihen entfernt wurden, damit alle Kinder zumindest einen Stehplatz hatten. Sie zeigte auch den Badeplatz an der Rezat, die vor dem Bau des Brombachsees normalerweise viel weniger Wasser führte.

Allerdings kann sie sich auch an ein Hochwasser erinnern, bei dem der ganze Bereich vor der Kapelle und dem Kolonialladen Loy überschwemmt war. Vor dem Schulbau 1959 mussten die katholischen Kinder nach Stirn und die evangelischen nach Georgensgmünd zur Schule laufen. Erst 1988 wurde die neue Schule in Röttenbach eingeweiht. Christine Haydn und die Gemeinderätinnen Thekla Singer und Andrea Lang hatten viele Wörter im Dialekt aufgeschrieben, und erzählten vom „krageln“,



„blodan“, „Äbirn oberln“ und vielem mehr. Geprägt wurde Mühlstetten von der „Bronze“, der früheren Firma Geyer, die Aluminiumpulver und Farben herstellte, deshalb gibt es auch den Fabrikweg. Ein großes Ereignis für den Ort war 1850 der Bau der Eisenbahn. Der Sommerkeller und die Kegelbahn am Bahndamm können nicht mehr besichtigt werden, doch während der letzten Kriegstage suchten die Bürger dort Unterschlupf. Wie im Urlaub, meinten die Kinder zum Wanderweg vom Schwarzen Berg zum Spielplatz am Kindergarten, dem ehemaligen Schulhaus. Ein Besuch in der Dreifaltigkeitskirche mit dem schönen Kreuzweg beendete den Rundgang.

Bericht: Thekla Singer (im Bild rechts)

**WIR KAUFEN IHR AUTO!!!**

**SD Automobile**

**Besichtigung vor Ort / bei uns in der Firma  
direkt an der Ausfahrt Röttenbach Nord.  
Faires und marktorientiertes Angebot.  
Ihre Zufriedenheit ist unser Anspruch!**

E-Mail: [info@SD-Automobile.com](mailto:info@SD-Automobile.com)

Tel. +49(0)9172 700 6611 | Mob. +49(0)160 94787718

SD-Automobile | Inh. Seiwert Dietmar  
Zeppelinstr. 10 | 91187 Röttenbach



[www.yourhaus-bau.de](http://www.yourhaus-bau.de)

Kontaktieren Sie uns einfach:  
E-Mail: [info@yourhaus-bau.de](mailto:info@yourhaus-bau.de)  
Telefon: 09175 9072456

**Gemeinsam  
gut gebaut.**

**YOUR  
HAUS**

## FFW Röttenbach-Mühlstetten

### Einsätze

Die Feuerwehr Röttenbach - Mühlstetten wurde im Zeitraum zwischen Mitte Juni und August zu sechs Einsätze alarmiert. (Stand: 15.08.23), 1x Brand Einsatz, 4x THL Einsätze, 1x ABC Einsatz

### Verkehrsunfall mit mehreren LKW - Personen eingeklemmt am 22.06.2023

Die Feuerwehr Röttenbach wurde zusammen mit der Feuerwehr Georgensgmünd am 22.06.2023 um 09:15 Uhr zu einem Verkehrsunfall mit LKW auf die B2 zwischen Röttenbach Nord und Mauk alarmiert.

Ein LKW kam aus ungeklärter Ursache auf der B2 in Richtung Roth auf die Gegenfahrbahn und stieß mit einem entgegenkommenden LKW frontal zusammen. Nachdem der eine Fahrer mittels schonender Rettung aus dem Führerhaus gerettet wurde, war bei dem anderen Fahrer nur noch der Tod feststellbar. Im weiteren Verlauf wurde zusammen mit der Feuerwehr Roth und dem VSA aus Röttenbach eine Vollsperrung der B2 errichtet. Nach der Rettung bzw. Bergung der beiden Fahrer begann das THW mit der Bergung der Ladung. Während dem Einsatz wurden die Einsatzkräfte durch die SEG aus Georgensgmünd mit Getränken versorgt. Einsatzende war gegen 17:15 Uhr. Die Feuerwehr Röttenbach war hier mit dem MZF und VSA, dem HLF 20, dem LF 10/6 und insgesamt 14 Ehrenamtlichen im Einsatz (s. Bild unten)

### Straße reinigen am 08.07.2023

Die Feuerwehr Röttenbach wurde am 08.07.2023 um 14:02 Uhr zu einer Ölspur nach Röttenbach alarmiert. Vor Ort

wurden kleinere Verunreinigungen auf der Straße vorgefunden und mit Ölbindemittel aufgenommen. Einsatzende war gegen 14:21 Uhr. Die Feuerwehr Röttenbach war hier mit dem HLF 20 und insgesamt 8 Ehrenamtlichen im Einsatz.

### Brand Hecke am 21.07.2023

Die Feuerwehr Röttenbach wurde am 21.07.2023 um 17:10 Uhr zu einem Heckenbrand nach Röttenbach alarmiert. Bei Eintreffen war die Hecke bereits von den Anwohnern gelöscht. Der betroffene Bereich wurde abschließend mit der Wärmebildkamera kontrolliert. Einsatzende war gegen 17:30 Uhr. Die Feuerwehr Röttenbach war hier mit dem HLF 20 und insgesamt 9 Ehrenamtlichen im Einsatz.

### Verkehrsunfall - Person eingeklemmt am 25.07.2023

Die Feuerwehr Röttenbach wurde am 25.07.2023 um 17:00 Uhr zu einem Verkehrsunfall auf die ST 2224 zwischen Mühlstetten und Georgensgmünd alarmiert. Bei Eintreffen der Feuerwehr wurde die Person bereits durch den Rettungsdienst versorgt. Während der Unfallaufnahme und anschließender Bergung durch das Abschleppunternehmen war die Straße in Richtung Mühlstetten halbseitig gesperrt. Einsatzende war gegen 18:30 Uhr. Die Feuerwehr Röttenbach war hier mit dem MZF und VSA, dem HLF 20, dem LF 10/6 und insgesamt 20 Ehrenamtlichen im Einsatz. (s. Bild S. 35 oben)

### Auslaufender Kraftstoff am 10.08.2023

Die Feuerwehr Röttenbach wurde am 10.08.2023 um 22:23 Uhr zu ausgelaufenem Kraftstoff nach Röttenbach alar-







miert. Unter einem Transporter trat Kraftstoff aus. Dieser wurde mit Ölwannen aufgefangen und die Verunreinigungen auf der Straße mit Bindemittel abgestreut und aufgenommen. Einsatzende war gegen 23:15 Uhr. Die Feuerwehr Röttenbach war hier mit dem MZF und VSA, dem HLF 20 und insgesamt 14 Ehrenamtlichen im Einsatz.

Keller unter Wasser am 12.08.2023

Die Feuerwehr Röttenbach wurde am 12.08.2023 um 17:29 Uhr zu einem vollgelaufenen Keller nach Mühlstetten alarmiert. Bei Ankunft an der Einsatzstelle war allerdings

## | Chronik der Gemeinde Röttenbach

Die Arbeiten an der geplanten Chronik von Röttenbach schreiten voran, auch wenn dies von außen nicht unbedingt sichtbar wird. Zu zahlreichen Themenbereichen erfolgen derzeit noch eingehende Untersuchungen und Recherchen in den Archiven des Landes.

Es ist uns auf diesem Wege bereits gelungen, die Geschichte der Gemeinde Röttenbach bis ins 10. Jahrhundert zurückzuverfolgen, ja wir dürfen sogar davon ausgehen, dass bereits in der Zeit Karls des Großen, also im Jahrhundert davor, Röttenbach als Siedlungsort eine Rolle gespielt haben dürfte.

Einige unserer Redaktionsmitglieder haben damit begonnen, für die Häuser mit den alten Hausnummern Hausbesuche abzustatten, um die Bewohner nach Besonderheiten zur Hausgeschichte „auszufragen“. Dabei bekommen wir auch Bilder und Dokumente, die wir wunderbar für die Ausgestaltung der Chronik verwenden können.

**Wir wären froh, wenn auch Sie uns noch alte Bilder oder Dokumente zur zeitweiligen (!!!) Verfügung stellen könnten. Sie bekommen Sie sicher vollständig und unversehrt zurück! Melden Sie sich einfach bei uns (Tel. 684 062, mit AB; oder per Email an schrenk@buchfranken.de).**

Das so entstehende Häuserbuch soll bis in die heutige Zeit fortgeführt werden. Das betrifft auch den Altbestand in den Ortsteilen Niedermauk, Mühlstetten, Unter- und Oberbreitenlohe. Die nach 1945 entstandenen Wohngebiete werden getrennt nach Baugebieten in ihrer Entwicklung erfasst und dokumentiert. Alle Bauten mit einem öffentlichen Bezug (Handel, Gewerbe, Fürsorge etc.) werden

kein Eingreifen von Seiten der Feuerwehr nötig. Einsatzende war gegen 17:45 Uhr. Die Feuerwehr Röttenbach war hier mit dem HLF 20 und insgesamt 9 Ehrenamtlichen im Einsatz.

### Aktuelles

#### Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Mühlstetten e.V.

Die diesjährige Jahreshauptversammlung findet am Sonntag, den 10.09.2023 um 10:30 Uhr in Erwin's Biergarten statt. Die Tagesordnung ist der Einladung zu entnehmen.

#### Hurra die Schule brennt

Die diesjährige Brandschutzwochenübung findet am Freitag, den 29.09.2023 ab 18.15 Uhr an der Grundschule statt. Angenommen wird ein Brand in einem Klassenzimmer. Hierfür sind alle Mitbürger, Schülerinnen und Schüler mit Eltern sowie Lehrkräfte herzlich eingeladen die Arbeit der Feuerwehr im Einsatzfall zu beobachten und Fragen zu stellen.

unabhängig von ihrer Bauzeit in jedem einzelnen Fall berücksichtigt werden.



Dieser Artikel über Röttenbach ist im Juni 1935 im Heimatblatt für Geschichte, Volks- und Heimatkunde der Stadt und des Amtsgerichtes in Roth erschienen. Es ist eines von zahlreichen Dokumenten, auf die wir bei unseren Recherchen stoßen. Wir glauben, dass wir im kommenden Jahr (IV. Quartal) unsere Arbeiten abgeschlossen haben werden. Für die Redaktion: Dr. Johann Schrenk

# Pressemitteilung



## Pflegekasse muss Beiträge anpassen

**Der Beitragssatz zur Pflegeversicherung wird sich ab dem 1. Juli erhöhen – für Eltern auf 3,40 Prozent sowie für Kinderlose auf 4 Prozent.**

Bislang betrug der Satz für Eltern 3,05 Prozent, unabhängig von Anzahl und Alter der Kinder. Für Kinderlose betrug er bisher 3,40 Prozent. Mit dem Pflegeunterstützungs- und -entlastungsgesetz ändert sich dies ab 1. Juli 2023. Zunächst erfolgt eine Erhöhung auf 3,40 Prozent für Eltern sowie auf 4 Prozent für Kinderlose. Damit werden die Pflegeversicherung finanziell stabilisiert und die Leistungsverbesserungen finanziert.

Eltern mit mehreren Kindern werden beim Pflegeversicherungsbeitrag entlastet. Damit wird ein

Urteil des Bundesverfassungsgerichts aus April 2022 umgesetzt. Für Mitglieder mit mehreren Kindern wird der Beitragssatz ab dem zweiten und bis zum fünften Kind um jeweils 0,25 Prozentpunkte reduziert – allerdings nur solange das Kind sein 25. Lebensjahr noch nicht vollendet hat. Ältere Kinder dürfen bei diesem Abschlag nicht berücksichtigt werden.

Im Juli 2023 werden alle Mitglieder der Landwirtschaftlichen Pflegekasse schriftlich über den zu zahlenden Pflegeversicherungsbeitrag benachrichtigt. Durch Rücksendung des beigefügten Fragebogens kann nachgewiesen werden, dass ab dem 1. Juli 2023 mindestens zwei Kinder unter 25 Jahren berücksichtigt werden müssen.

## WIR SUCHEN DICH!

**ELEKTROINSTALLATEUR (m/w/d)**

**FLIESENLEGER oder TROCKENBAUER (m/w/d)**

**KUNDENDIENST ELEKTRO oder HEIZUNG (m/w/d)**

**MONTEUR FÜR PHOTOVOLTAIK (m/w/d)**

**SANITÄR- UND HEIZUNGSINSTALLATEUR (m/w/d)**

**AUSBILDUNG ELEKTRONIKER (m/w/d)**

**AUSBILDUNG ANLAGENMECHANIKER SHK (m/w/d)**



Weitere Infos und Bewerbung unter:  
[www.mory-haustechnik.de/karriere/stellenangebote](http://www.mory-haustechnik.de/karriere/stellenangebote)

## Deine Vorteile:



Zukunftssicherer Arbeitsplatz



Arbeiten mit modernster Technik und Ausstattung



Berufliche und persönliche Weiterentwicklung



Leistungsgerechte Bezahlung



E-Bike-Leasing



Firmenfahrzeug mit Möglichkeit zur Privatnutzung



Bis zu 30 Tage Urlaub



Freizeitausgleich bei Überstunden

.... und viele mehr!



Elektro



Wärme



Klima



Lüftung



Bad



Hausgeräte



Service